

La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-française de l'Alberta

Imprimé par l'Imprimerie la "Survivance"

"DIEU ET PATRIE"

EDMONTON, ALBERTA, LE 2 SEPTEMBRE 1931.

Abonnements Canada, \$2; E.-U., \$2.50; Europe, \$3

No 43.

L'unité mondiale est un problème d'ordre moral et par conséquent un problème d'ordre religieux. Les hommes ne se réunissent en paix tant que les âmes ne sont pas attirées, et la religion seule attire les âmes. C'est sur la roche solide des traditions chrétiennes qu'il faut reconstruire l'édifice international. — Mgr Gibier.

Veuillez à ce qu'il y ait partout des écoles où les enfants soient avec le plus grand soin instruits des vérités saintes et des devoirs envers Dieu, où ils apprendront à connaître parfaitement l'Eglise, à écouter ses enseignements et à se persuader qu'il faut être prêt à souffrir pour sa cause. — Léon XIII.

10010 109e rue Téléphone 24702

Vol. III.

A propos du bilinguisme

Lord Bessborough

Il y a quelques jours, dans une allocution prononcée devant les élèves qui ont suivi les cours de français données pendant les vacances, à l'Université McGill, au bénéfice des jeunes gens de langue anglaise du Canada et des Etats-Unis, Son Excellence le gouverneur général souligna fortement la nécessité de l'existence du bilinguisme au Canada.

Tous les jours, déclarait Son Excellence, les moyens de transport, de communication se transforment et accusent des progrès continus. Les différentes parties de l'univers deviennent de plus en plus accessibles et le jour n'est pas loin où les nations vivront dépendantes les unes des autres.

Ce qui sépare ou éloigne les peuples de différentes nations, c'est l'ignorance de leurs langues respectives. Les hommes d'affaires et les industriels commencent à comprendre l'importance de faire des transactions commerciales dans la langue du peuple avec qui ils viennent en contact.

La plus belle ambition que peut actuellement nourrir un individu c'est de travailler à établir la paix mondiale sur une base solide. Pour cela, il est nécessaire que les peuples cultivent des relations amicales entre eux et ces mêmes relations amicales ne peuvent être obtenues qu'au moyen de relations personnelles. Or, celles-ci ne s'établissent qu'entre ceux qui seront capables d'échanger leurs idées, de se communiquer leurs impressions sans recourir par l'intermédiaire d'un interprète. L'un devrait donc connaître la langue de l'autre et vice-versa.

Dans un pays comme le Canada, où deux langues sont en usage, la nécessité de l'existence du bilinguisme devrait être reconnue et généralement admise par tous les Canadiens, déclarait, en cette occasion, Lord Bessborough. Je suis convaincu, en effet, que si le Canada, pendant l'évolution qu'il subira et qui le placera au premier rang des premières nations de l'univers, trouvera la raison d'être de son importance comme peuple dans une union intime, dans une entente complète entre les Canadiens de langue française et de langue anglaise.

Il y a au Canada deux nobles races qui ont hérité des grandes qualités de leurs ancêtres, et qui jouent un rôle important dans le développement de notre beau et vaste pays.

Ces courages et opportunités paroles de notre gouverneur général devraient faire comprendre à ceux qui sont atteints du virus de la francophobie que le bilinguisme doit avoir ses franchises coudees en terre canadienne. Si on l'admettait, sans restriction aucune, on ferait énormément pour susciter chez les Canadiens plus d'esprit d'entente et de coopération dans l'intérêt du progrès économique et social de leurs pays.

"L'union fait la force", dit un vieux proverbe qui demeure toujours d'actualité. Lord Bessborough qui est une personnalité sous laquelle se cache un homme d'une rare culture et en même temps un homme d'affaires d'une très grande expérience, a vite compris que le Canada ne jouera le rôle qu'il est appelé à remplir qu'en ayant de la main les deux principales races qui le composent. L'union fait la force, et partant coopéreront plus efficacement à édifier sur une base solide la grandeur future de notre pays.

Espérons que cette union se fera, un jour, complète, même dans les milieux sinon réfractaires du moins généralement apathiques à tout développement du bilinguisme.

Le maire d'Ottawa

Il n'y a pas très longtemps, le maire de la capitale du Canada, M. J. J. Allen, avait l'occasion d'adresser la parole à un public de langue française. Il déclara qu'il éprouvait beaucoup de regret de ne pouvoir parler le français. "Je crois sincèrement que les deux grandes races du pays, dit-il, devraient posséder les deux langues officielles. Les institutions de langue anglaise ont le droit de comprendre la valeur et même la nécessité pour le citoyen de langue anglaise de connaître le français".

A l'instar de Son Excellence le gouverneur général, le maire Allen reconnaît tout le profit que ses compatriotes pourraient retirer de la connaissance de la langue française. Son témoignage devrait avoir chez ses compatriotes de l'Ontario et d'ailleurs une répercussion dont on ne saurait trop apprécier l'étendue.

Quant à nous, Canadiens français, nous devons connaître la langue anglaise, mais de grâce, parlons français, surtout dans nos réunions essentiellement canadiennes françaises. Trop souvent, hélas! les Canadiens français se servent uniquement de la langue anglaise comme véhicule de conversation. Cela dénote ou de l'apathie déplorable ou de l'irréflexion condamnable. On ne semble pas comprendre jusqu'à quel point l'on nuit à la noble cause de notre survivance ethnique. Pensons-y!

Maurice LAVALLEE.

L'Eglise catholique aux Etats-Unis

NEW YORK.—La population catholique aux Etats-Unis est de 20,091,953 âmes, selon l'Official Catholic Directory, édition de 1931.

Le nombre de convertis fut de 39,528, un gain de 1,296 sur l'année précédente.

Le nombre de prêtres a augmenté de 939 durant l'année, pour porter le total à 27,854, dont 8,552 sont membres de communautés religieuses.

Il y a seize archevêques, dont quatre ont le chapeau cardinalice; 104 évêques, dont deux de plus que pour l'année précédente.

222 collèges, 737 académies pour jeunes filles, 7,387 écoles paroissiales avec 2,283,084 élèves, soit une augmentation de 102 écoles et de 39,463 enfants; 145 séminaires de théologie, dont dix nouveaux avec 1,616 aspirants au sacerdoce; 335 orphelinats catholiques, avec 52,328 pensionnaires; 642 hôpitaux catholiques, dont 18 nouveaux, avec 100,000 patients hospitalisés chaque jour de l'année.

Lindberg a atteint Tokio

TOKIO.—Le colonel et Mme Charles A. Lindberg sont parvenus mercredi au terme de leur envolée New-York à Tokio, couvrant, ainsi une distance s'étendant à 7,132 milles. Les deux célèbres aviateurs furent accueillis par une foule d'enthousiastes. Le capitaine Lindberg, de la base navale de Kasumigaura, située à 50 milles de Tokio, La dernière étape de Lindberg était de 613 milles.

Le T.R.P. Leconte, P.S.M.

Le dernier numéro du "Patrimoine" nous apprend que le Très Révérend Père L. Leconte, P.S.M., ci-devant curé de St-Basile et Supérieur des Pères de Ste-Marie de Tinchoy du Canada, vient d'être nommé Supérieur Général de sa communauté.

Le T. R. P. Leconte n'est pas un inconnu dans la province de l'Alberta. Et si sa nomination au poste éminent auquel l'ont appelé les Pères Capitulaires de sa communauté réjouit comme un honneur sur le diocèse de Prince-Albert et de Saskatoon, il n'en est pas moins vrai de dire qu'elle honore aussi l'archidiocèse d'Edmonton, à cause du zèle apostolique dont a fait preuve le T. R. P. Leconte durant les années qu'il a vécues dans le district "de Red Deer et la partie nord du diocèse de Calgary.

Aux vœux de la population catholique et française de la Saskatchewan, la "Survivance" est heureuse d'ajouter et d'offrir au T. R. P. Leconte ceux de la population catholique et française de l'Alberta.

"Ad multos et fastuosissimos annos."

Du travail à tout le monde

Chaque dollar dépensé doit représenter un dollar d'effort.—Le soulagement ne viendra pas de la "dole".

Le premier ministre Bennett s'est élevé contre le communisme et a affirmé de nouveau sa foi en la puissance du Canada à résoudre les problèmes de la dépression, à une réception qui lui a été faite à Edmonton la semaine dernière. Parlant devant 1,200 conservateurs d'Edmonton, M. Bennett fit la déclaration suivante: Il y aura du travail pour tous ceux qui en désirent. C'est le devoir de tout citoyen de veiller à ce que le soulagement ne vienne pas de la dole et que chaque dollar dépensé représente un dollar d'effort.

M. Bennett condamne la mentalité de certaines gens qui voudraient que l'Etat les sustentât sans qu'ils fassent rien.

La route transcontinentale

L'hon. M. O. L. McPherson, ministre des travaux publics, annonce officiellement, mardi, que la grande route trans-canadienne, en Alberta, passera par Medicine Hat, Calgary et Banff.

Plus tard, a aussi déclaré M. McPherson, une autre route transcontinentale pourra être construite à travers la province.

A propos du boni sur le blé

D'après une déclaration de M. W. M. Blatchford, assistant commissaire du grain de l'Alberta, le boni de cinq cents sur le blé ne sera payé qu'aux fermiers qui demeurent sur la terre qu'ils se font la récolte et qui sont les propriétaires de la dite terre. Les co-propriétaires d'une ferme ou ceux qui possèdent une terre mais n'y résident pas n'auront pas le boni de cinq cents sur chaque boisseau de blé.

Ramsay MacDonald est expulsé de son parti

Le nouveau cabinet de coalition. — Son programme

LONDRES.—Le ministère non partisan de M. Ramsay MacDonald comprend Sir Austen Chamberlain, conservateur; Sir Samuel Hoare, conservateur; Lord Stanley, travailliste; l'hon. Philip Snowden, travailliste; Lord Reading, libéral; l'hon. Neville Chamberlain, conservateur; Sir Herbert Samuel, libéral; l'hon. J. H. Thomas, travailliste.

Le nouveau cabinet s'est déjà assemblé pour formuler un programme de sévères économies dont l'objet est non seulement d'obvier à la crise budgétaire, mais aussi de rétablir la confiance mondiale dans le crédit anglais. Le comité exécutif du parti travailliste a adopté une résolution exprimant du parti le premier ministre, Ramsay MacDonald. Son successeur est l'hon. Arthur Henderson, ancien secrétaire des Affaires étrangères dans le cabinet travailliste.

Appointements payés en monnaies papales

CITE VATICANE.—Le 1er août, les employés de la Cité du Vatican ont touché pour la première fois une partie de leurs appointements en pièces de monnaie vaticane. Chaque employé a reçu une série complète comprenant deux pièces en argent: une de 10 lires et une de 5 lires; trois pièces en nickel: une de 2 lires, une de 1 lire et une de 0.50; deux pièces en bronze: une de 10 centimes et une de 5 centimes.

Consécration épiscopale de S. E. Mgr Pierre Fallaize, O.M.I., à Fort Resolution

S. E. Mgr G. Breynat du Vicariat Apostolique du Mackenzie sera l'évêque consécrateur. — Mgr l'archevêque d'Edmonton prononcera le sermon en anglais et Mgr G. Forbes d'Ottawa donnera le sermon en français. — Plusieurs évêques et autres dignitaires ecclésiastiques et quelques laïques assisteront aux cérémonies du Sacre.—Itinéraire du voyage.

Dimanche, le 13 septembre, le R. P. Pierre Fallaize, O.M.I., missionnaire chez les Esquimaux depuis dix ans, recevra la consécration épiscopale dans l'Eglise de Fort Resolution.

Son Excellence Mgr l'archevêque d'Edmonton avait cordialement offert sa cathédrale pour les cérémonies du sacre; mais le futur évêque a préféré être consacré dans l'intimité des missions et de ses compagnons d'apostolat.

L'évêque consécrateur sera S. E. Mgr G. Breynat, O.M.I., du Vicariat apostolique du Mackenzie. On suivra ainsi la tradition qui veut qu'un futur évêque missionnaire oblate soit consacré par un évêque oblate, se rattachant par son sacre à la lignée des évêques consacrés par Mgr de Mazenod. Mgr Breynat reçut la plénitude du sacerdoce des mains de feu S. E. Mgr Grouard. Celui-ci avait été sacré par Mgr Taché et ce dernier par Mgr de Mazenod, fondateur des Oblats de Marie Immaculée.

Les assistants de Mgr Breynat seront S. E. Mgr O. Charlebois, du Vicariat apostolique du Keewatin, et S. E. Mgr Joseph Guy, du Vicariat apostolique de Grouard.

S. E. Mgr l'archevêque H.-J. O'Leary a bien voulu accepter d'honorer de sa présence les cérémonies du sacre et de donner le sermon en anglais.

S. E. Mgr G. Forbes, archevêque d'Ottawa et ancien missionnaire chez les Iroquois, sera le représentant de l'épiscopat de l'Est et donnera le sermon en français.

S. E. Mgr E. Bunô, du Vicariat Apostolique du Yukon, sera présent. Parmi ceux qui assisteront aux cérémonies du sacre mentionnons le T. R. P. Ubald Langlois, provincial des Oblats de la province d'Alberta-Saskatchewan; le T. R. P. J. Byrne Grant, provincial de la province anglaise Saint-Pierre de New Westminster, C.A.; le T. R. P. J. Magnan, provincial de la province du Manitoba, qui sera représenté par le R. P. O. Guy; Mgr Pilon, P.D., curé de Morinville, qui représentera le clergé du diocèse; M. Milton Martin qui représentera les Chevaliers de Colomb.

M. J. L. McDougall, agent au Fort Smith, représentera le département des Territoires du N.-O. M. l'inspecteur R. Gagnon représentera le département de la Police fédérale et M. le Dr C. Bourget le département des Indiens.

Il y aura aussi un représentant de la "Survivance" et de l'A.C.F.A. Le R. P. Moulin, de Hobbema, représentera les R.R. P.P. missionnaires oblats de la province et un autre Père sera délégué comme représentant des Pères Oblats de la région de la Rivière la Paix.

Itinéraire du voyage

Départ: mardi, le 8, à 9 h. 30 a.m., à la gare du Canadien National.

Arrivée à Fort McMurray le 9. Après le dîner, départ pour Fort Smith. Le trajet s'effectuera en avions.

Le 10, départ du Fort Smith sur le "Notre Dame de Lourdes" de Mgr Breynat, à l'achat duquel sa Sainteté le pape Pie XI a largement contribué et sur le "Peter Pond" gracieusement mis à la disposition des invités par M. Duncan Scott, surintendant des Affaires Indiennes à Ottawa.

Vendredi, le 11: arrivée au Fort Resolution.

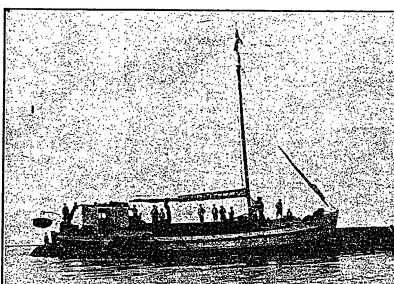
Dimanche, le 13: Sacre.—Banquet pour les invités et la population indienne.

Lundi, le 14: messe pontificale.—Dans l'après-midi, séance dramatique par les enfants de l'école indienne Saint-Joseph.

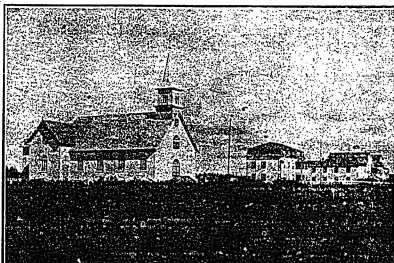
Mardi, le 15: départ en avions pour McMurray.

Mercredi, le 16: visite à McMurray des Salines et des mines d'asphalte.

Jeudi, le 17: retour à Edmonton par le train.



Le bateau "Notre-Dame de Lourdes", de Mgr Breynat, qui transportera une partie des invités de Fort Smith jusqu'à Fort Resolution.



L'Eglise de Fort Resolution où se dérouleront les cérémonies de la consécration épiscopale de Mgr Pierre Fallaize, O.M.I.

Leçons et réflexions

La récente élection générale dans la province de Québec s'est terminée, comme on le sait, par une éclatante victoire du parti libéral. Dans un vigoureux article, M. Henri Bourassa, au lendemain des élections, expliquait le succès des forces libérales et la défaite du parti conservateur. Voici cet article:

Les explications post-électorales sont d'ordinaire obscures et vaines. Elles irritent pour les vaincus — sauf quand elles comportent d'utiles leçons pour tout le monde. S'en dégage-t-il de l'élection de lundi? Oui; et nous sommes d'autant plus à l'aise pour les rechercher sans parti pris que nous ne sommes ni parmi les vainqueurs ni parmi les vaincus.

Le succès extraordinaire du ministère tient, croyons-nous, à trois causes principales: la violence de la campagne menée par l'opposition, l'extravagance de certains articles de son programme et, plus que tout, le choc en retour des promesses irréalisées du parti conservateur fédéral.

Sur le premier point, inutile d'insister. La leçon est dure et péremptoire. Les jeunes gens qui ont pris, ces années dernières, la direction du parti conservateur provincial et qui inspirent ses journaux, peuvent et devraient en profiter. S'ils objectent certaines brutalités de leurs adversaires, la réponse est facile. Outre que deux noirs ne font pas un blanc, les jeunes conservateurs, qui se réclament si hautement de leurs grands ancêtres, ne devraient pas oublier que le jour paraît toujours donné, parfois avec raison, comme le parti de l'ordre, de la tradition, comme le pilier du trône et de l'autel. Par un obscur sentiment de justice, le peuple pardonne plus facilement les écarts de langage des uns que les fautes des autres. Si les conservateurs québécois veulent regagner le terrain qu'ils ont perdu, ils devront, au lieu de relancer et d'imiter leurs adversaires dans ce qu'ils ont de moins estimable, s'opposer à la loi par la constance du bon sens, que par celui des idées et du programme.

Ce qui est vrai de la forme l'est davantage quant au fond. Au cours de cette campagne, les chefs de l'opposition ont émis des idées justes, notamment celle de faire converger vers le soutien de la famille toute la législation sociale et économique. M. Héroux exprimait l'espoir que cette idée fera son chemin, celle que soient les hommes et les autres au pouvoir. Ce espoir se généralisa à condition que toutes les forces et les influences susceptibles de réagir sur la politique, cessent de se disperser dans les questions de détail et s'appliquent à démontrer que là, et là seulement, est le salut de la société.

D'autre part, la défaite de l'opposition a été la victoire de la province, ou plutôt, une proposition et une attitude particulièrement nocives. Le projet de M. Houde, accentué par M. Barré, de prêter de l'argent aux colporteurs au taux de deux pour cent, aurait, en pratique, conduit la province à une impasse aussi désastreuse que celle où l'Angleterre se débat aujourd'hui. Dans un autre ordre d'idées, il faut se réjouir de l'échec du mouvement antisémite amorcé par certains conservateurs et plus ou moins encouragé par M. Houde. Ce problème épouvantable des écoles juives, M. Taschereau s'est efforcé de le régler selon les principes de notre législation publique, qui reconnaît, quoique imparfaitement, la priorité des droits de la religion et de la famille, en tout ce qui touche à l'éducation des enfants. Certaines critiques de l'opposition, certaines attaques contre la minorité juive, rappelaient à s'y reprendre le langage des adversaires de l'école catholique, en Saskatchewan et ailleurs. N'oublions jamais que la législation et les coutumes de la province de Québec constituent le seul rempart derrière lequel s'abritent, tant bien que mal, toutes les minorités.

Mais la cause principale, avouons-le, et la meilleure justification de la déroute conservatrice, c'est l'impopularité du gouvernement fort d'Ottawa. Pour ma part, comme simple électeur, j'ai pris ma décision de voter pour le candidat libéral de ma circonscription.

Ce n'est pas à dire que le régime municipal actuel à Montréal. La bataille électorale terminée, soumissions tous, libéraux et conservateurs, à Ottawa, à Québec et à Montréal, sachant dominer la grisette de la victoire, les rancœurs de la défaite, les mesquines représailles. Il n'y a pas une minute à perdre pour donner du travail aux chômeurs, stimuler l'écoulement des produits de la terre et de la forêt, organiser des services de secours efficaces afin de soulager à temps les misères que le travail ne suffira pas à faire disparaître. Cette besogne ardue exige les concours actifs et loyaux de tous les pouvoirs constitués, de toutes les bonnes volontés individuelles ou collectives.

Cessons pour quelques mois d'être rouges ou bleus, et rappelons-nous qu'avant tout nous sommes, ou devrions être, des chrétiens, des Canadiens et des membres solidaires de la société humaine.

Henri BOURASSA.

Le cartel albertain

Comment il fera la vente du grain

Se séparant complètement de l'agence centrale des ventes, les directeurs du cartel albertain ont décidé de vendre le grain de la récolte de l'année courante par l'intermédiaire d'une organisation entièrement nouvelle placée sous la direction de M. R. D. Purdy, gérant du cartel de l'Alberta pendant les cinq dernières années.

Après la tenue d'un communiqué rendu public jeudi, le nouveau bureau

de vente pour les membres du cartel agira indépendamment de l'agence centrale de vente, aura un siège à la bourse de Winnipeg afin de lui permettre de vendre sur marge une partie du grain.

Des officiers ont été nommés pour faire partie de la nouvelle commission. Les gérants de vente de l'Est seront M. J. Macpherson et ceux de l'Ouest à Vancouver.

Ca et la

Le "Goglu" ne paraîtrait plus

MONTREAL.—Ruinés à jamais par le sabotage de leurs presses à imprimer et par l'incendie de leurs locaux, les périodiques "Le Miroir", "Le Chameau" et "Le Goglu" vont disparaître du monde journalistique et littéraire de Montréal, suivant la déclaration faite mercredi à la Commission des Incendies par M. Joseph Ménard, propriétaire conjoint avec M. Adrien Aranda.

Il faudrait aussi récompenser la culture mixte

Il est admis qu'il existe une surproduction de biens, mais le gouvernement fédéral offre à la fois une prime et un crédit pour aider cette culture. Il n'y a jamais eu une part si relative de logique dans les actes des politiciens. Au lieu d'encourager la surproduction d'une denrée telle que le froment, dont l'écoulement devient de plus en plus difficile, on devrait récompenser les auteurs de l'œuvre qui ont l'initiative d'adapter leur industrie à une culture plus pratique, la culture mixte.

Il y a équilibre entre importations et exportations

La balance du commerce extérieur incline enfin du côté canadien, mais encore très faiblement. Tout de même, ce mouvement démontre que le tarif protège au moins le crédit national, rétablissant l'équilibre entre nos exportations et nos importations. Il faudra observer ce mouvement pendant une période de plusieurs mois avant de pouvoir conclure que notre commerce extérieur ne se soûle plus par des expéditions d'or.

Quatre-généralistes miraculeux

QUEBEC.—Depuis la fête de Sainte-Anne, le 26 juillet, on ne rapporte qu'à y a eu quatre généralistes miraculeux. M. Joseph Beauchamp de Montréal, après avoir été paralysé pendant plusieurs années a été subitement guéri. En témoignage de reconnaissance il a laissé ses béquilles au sanctuaire de la célèbre thaumaturge. Les autres privilégiés des faveurs de Sainte-Anne sont Mlle Irène Laroche, de St-Grégoire de Montmorency, Mme Allard et Mme Lachance.

Contre l'école laïque

RIO DE JANEIRO.—M. Francisco Campos, ministre de l'Instruction publique dans le nouveau gouvernement provisoire du Brésil, vient de proposer au Président un décret où l'on se déclare irrévocablement opposé au système de l'école laïque. Le ministre rappelle l'expérience des autres pays, qui ont adopté l'école purement laïque et l'Instruction neutre pour l'abandonner plus tard, quand il a été démontré que le système était néfaste. La neutralité, dit-il, est une erreur pédagogique.

Balance commerciale favorable

OTTAWA.—D'après le département du commerce, la balance commerciale du Canada lui est maintenant favorable. Il ressort des dernières statistiques qu'en juin et juillet derniers, l'exportation excédait l'importation par plus de \$20,000,000, alors qu'en juin et juillet 1950 les balances défavorables avaient été de 11 et 5 millions.

Pour battre un record

LE BOURGET.—Jean Mermoz, aviateur français qui a déjà à son crédit plusieurs records de distance, est prêt à partir pour une envolée au cours de laquelle il entend battre le record du monde pour la distance, record qui est actuellement détenu par Russell Boardman et John Polando, à la suite de leur randonnée de New York à Stamboul.

Qu'ils restent chez eux!

OTTAWA.—Les citoyens des Etats-Unis, qui ont l'intention de venir au Canada pour obtenir de l'emploi dans les entreprises de secours du gouvernement feraient mieux de rester chez eux, a annoncé ces jours derniers le ministre du travail, G.D. Robertson. L'annonce des grands programmes de construction de travaux publics pour venir en aide aux sans-travail a occasionné une menace d'invasion du Canada par les citoyens des Etats-Unis. Mais "nulle invasion", l'autre côté de la frontière au sud n'est désirée, ni ne peut-elle être absorbée, dit le sénateur Robertson.

Les dettes de guerre

Les banquiers unis qui ont étudié le problème du règlement des dettes de guerre recommandent une nouvelle révision, rendue nécessaire, pensent-ils, par la modification des conditions économiques depuis l'acceptation du "Plan Young". Après tant et tant de savantes opérations sur la dette de guerre, il advient que ce sont les assureurs qui ont supporté l'effort financier de leur participation à la guerre qui sont dupes et dupés. Tel est le cas du Canada. . . Que les politiciens suivent bien le développement de ces intrigues pour la réduction des dettes de guerre; la loi leur servira lorsqu'il faudra régler le problème des dettes d'élections.

Des excursions à bon marché

MONTREAL.—Il se peut que la Canadian National Steamship vienne d'établir un nouveau record pour le voyage le plus long au plus bas prix. Jusqu'à tout dernièrement le prix d'un voyage en Europe, en troisième classe était calculé sur la base de \$10 par jour en montant Or, M. Thomas Gies, gérant du service des passagers de la Canadian National Steamship annonce des croisières de Montréal, aux Bermudes, à la Bahama et à la Jamaïque et retour, pour \$8 par jour en première et les croisières à terre comprises. Le voyage est de 24 jours et le parcours est de 6,000 y compris 10 jours dans le Saint-Laurent. Ces excursions commencent le 28 du mois et se feront par les navires "Lady Somers" et "Lady Rodney".

Prophéties peu rassurantes

Dans un article publié par la "Nouvelles Presse", M. Mussolini préconise un plan décennal de reconstruction européenne et de paix générale. "Je ne suis pas de ceux qui exagèrent, le tragique des choses, mais j'ai le devoir d'écrire ceux qui ont à cœur les intérêts de l'humanité qu'un nouvel hiver de misère peut précipiter l'Europe dans le communisme. Des signes certains annoncent, et il est grand temps d'y parer, un fléau. L'année 1933 nous apportera la ruine ou la progrès. Ou la civilisation occidentale se ressaisira, ou bien elle tombera dans le chaos".

Il meurent de faim par centaines

SHANGHAI.—Les inondations du fleuve Jaune ont pris les proportions d'un grand désastre. Des conditions insupportables prévalent à Hankow, ville autrefois prospère. Des centaines de personnes meurent de faim chaque jour. La situation s'aggrave de jour en jour. Les femmes et les enfants se battent pour ramasser et manger les déchets qu'ils volent dans la boue. Les chiens affamés dévorent les cadavres transportés par les eaux. Des asiles temporaires sont construits sur les collines. Le général Chang Kai Shek a ordonné que des navires allaient chercher ce qui reste de la population de Hankow.

Une nouvelle machine à faire le pain

La Tribune relate qu'à Ferrare un nommé Pizzoni a découvert, après trente ans de travail, la construction d'une machine qui révolutionnera, assure-t-on, l'industrie de la panification. Le blé est transformé directement en pain par cette nouvelle machine qui est très simple, conçue et peut fonctionner à l'essence, au gaz et à l'électricité et coûte beaucoup moins, assure le journal, que n'importe quelle autre installation de fours à vapeur.

Le moyen de Rockefeller

John D. Rockefeller, Jr. vient de découvrir le remède à tous les maux de l'humanité dans la profonde vérité d'un principe qui va naturellement devenir immuable. Il s'ensuit que des explications et du reste tout à fait nouvelles, avec, dit-il, la solution de toutes les solutions. C'est la fraternité de l'homme fondée sur la paternité de Dieu.

Profond! Et simple, comme on voit! Presqu'aussi facile à réaliser qu'à faire grimper le prix de la gasoline, qui, parait-il, est, pour Rockefeller, un moyen de mettre en pratique son irrépressible et intarissable besoin de philanthropie.

Une entente entre le Vatican et Mussolini

On apprend que S. S. Pie XI et le premier ministre d'Italie sont d'accord sur les conditions essentielles d'une entente qui assurerait la réouverture de 15,000 cercles d'Action catholique.

ROME.—On apprend que Sa Sainteté Pie XI et le premier ministre Mussolini sont d'accord sur les conditions essentielles d'une entente qui assurerait la réouverture de 15,000 cercles d'Action catholique en Italie. Il reste encore un certain nombre de questions de détail à régler.

Au Vatican, on croit que l'entente sera conclue, ces jours-ci. Il paraît que le R. P. Achille Venturi, Jésuite, un des plus anciens amis de M. Mussolini, a été le principal négociateur de l'entente.

L'entente en perspective substituerait au règlement de police en vertu duquel tous les cercles d'Action catholique d'Italie ont été fermés en mai dernier, un autre règlement dissolvant toute organisation de jeunesse non affiliée aux organisations fascistes.

On croit qu'il n'y a rien dans l'entente au sujet des réclamations et des protestations du Saint-Siège au sujet des actes de violence et des dégâts qui ont marqué le conflit entre les fascistes et le Vatican.

Le R. P. Venturi a déjà négocié avec le Vatican et le gouvernement italien. Il y a six ans, un homme a tenté de le tuer en le poignardant. Deux ans après cet attentat, un prêtre qui ressemblait beaucoup au R. P. Venturi a été assassiné, vraisemblablement parce que le meurtrier croyait tuer le P. Venturi.

Le vrai socialisme

Selon les individus, la souffrance varie. Les anglophones morales des riches sont aussi insupportables que la détresse matérielle des pauvres.

On s'ingénie à secourir la pauvreté; on pourvoit des personnes compromises à la misère morale à l'ennui dédoublé, qui étouffent tant de coeurs, annihilent de si belles intelligences, paralysent de si utiles énergies, livrent au mal de si ardentes natures.

Et nous comprenons cet ennui maléfique, comme nous comprenons la révolte des misérables contemplant le gaspillage des riches.

Il faut essayer de rendre à l'humanité les bonheurs relatifs, auxquels elle a droit ici-bas.

La Providence est inlassablement prévoyante, mais nous sommes tous, les uns des autres, les instruments dont elle se sert pour tendre

la perche de sauvetage aux infortunés, dont l'âme et le corps s'en vont à la dérive.

Le libre-arbitre est une terrible responsabilité vis-à-vis de nous-mêmes et envers les autres.

Que de gens s'appliquent à ne pas faire de mal—c'est déjà bien—mais qui ne songent pas au bien qu'ils pourraient faire. Nous devons toujours avoir l'oeil ouvert pour ne pas perdre l'occasion d'une bonne action.

C'est là, croyez-le, lecteurs, le bon, le vrai socialisme; il supprime tout les difficultés et les dangers du mauvais.

Si l'on ne faisait jamais à autrui ce qu'on ne voudrait pas qu'il fut fait à soi-même; si on le traitait comme on voudrait être traité, ce serait le règne de la justice sur la terre, et un bonheur relatif très acceptable.

Nouvelles Canadiennes

QUEBEC.—M. l'abbé Albert Dionne, vicaire à la paroisse de Notre-Dame du Mont Carmel, a été péniblement blessé dans un fâcheux accident d'automobile. Le prêtre glissait inconsciemment sur la route quand une autre automobile en arrivant près de l'endroit de l'accident faillit écraser la victime. Pour éviter celle-ci, le chauffeur alla donner dans le fossé.

SOREL.—Le Dr Edmond Prévoist, l'un des plus vieux médecins de cette ville, est décédé mercredi, à sa résidence, à l'âge de 70 ans. Le défunt fut l'un des gouverneurs du Collège des Médecins de la province de Québec.

OTTAWA.—On mentionne ici le nom du général A.D. McCrea, de Vancouver, comme futur sénateur pour la Colombie Anglaise. Le général McCrea a été chargé d'organiser en chef des forces conservatrices dans tout le Dominion.

TORONTO.—Une stricte interdiction de porter des armes à feu va être imposée aux chômeurs qui feront partie des camps qui va établir le gouvernement de l'Ontario en leur faveur. Cette interdiction sera comprise dans les règlements que le gouvernement va publier au sujet de ces camps. Cette mesure aura, pour but d'empêcher la destruction du gibier, mais surtout de donner plus de sécurité générale.

REGINA.—Le gouvernement de la Saskatchewan et les compagnies de chemins de fer financent conjointement le transport dans des lieux de pâturage du bétail des régions éprouvées par la sécheresse dans le sud de la Saskatchewan. C'est ce qu'a annoncé l'hon. W.-C. Buckle, ministre de l'Agriculture.

REGINA.—Des coups de vent ayant la violence d'un cyclone ont ravagé mercredi Estevan et Aroca, deux villages du sud-est de la Saskatchewan. Robert Henderson, de Calgary, 50 ans, qui était à un chantier de construction, deux milles à l'ouest d'Estevan, fut tué par une pièce de bois emportée par le vent. Deux autres personnes furent blessées.

REGINA.—Bien qu'aucune mention n'ait été faite sur le rapport officiel des journaux de la conférence pour mardi pour décider du mouvement du grain à travers le monde, la Regina Daily Star dit quand même qu'une résolution a été passée à l'effet de continuer les préparatifs de l'exposition.

NELSON, C.A.—La résidence de la "communauté" des Doukhobors et 1,250,000 pieds de bois ont été placés dans le cour de cet édifice, situé près de Crestovia, dans la vallée-Sage, ont été détruits mercredi par un incendie qu'on croit avoir été allumé par une main criminelle. Les pertes se chiffrent à \$22,000.

Consécration de la basilique inférieure de Ste-Thérèse de Lisieux

Les "Annales de Sainte-Thérèse de Lisieux" annoncent que le 7 juillet 1951 aura lieu la consécration de la basilique inférieure de Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus à Lisieux. Cette cérémonie sera préparée par un congrès au cours duquel, parmi de grandes solennités, des personnalités ecclésiastiques exposant la doctrine et l'influence apostolique de la sainte.

Nouvelles des Etats-Unis

NEW YORK.—Une expédition dans les régions polaires du nord, pour étude scientifique des phénomènes arctiques, partira de New-York en juin prochain et passera deux ans à Fort Conroy, base établie par l'expédition Greely, y a cinquante ans. Le commandant de l'expédition sera le capitaine F.-M. Williams.

NEW YORK.—Un nouveau camera pour les rayons X qui se ferme automatiquement lorsque le temps pour un exposé parfait est terminé a été décrit par un groupe de radiologistes américains de retour d'Europe.

BOSTON.—La police a arrêté mercredi Mme Rose Veras, âgée de 48 ans, et son fils, William, 18 ans, à la suite de l'enquête tenue dans la maison de chambre dirigée par Mme Veras, sur la mort de 10 personnes depuis huit années et à la suite de la découverte de 75 polices d'assurance dans lesquelles la femme en question était bénéficiaire.

WASHINGTON.—Un jour viendra que le visage du secrétaire Mellon apparaîtra sur des billets de banque d'un dollar ou peut-être de cinq dollars. Conformément à la coutume d'orner les billets de banque avec les portraits d'anciens membres du cabinet, le Bureau du gravure est à faire faire des portraits de toute la famille officielle du Président.

LOS ANGELES.—United States National Bank, qui a huit succursales dans Los Angeles, a été fermée par ses directeurs et placée sous le contrôle d'un inspecteur de banque.

ASHEVILLE, N.C.—Le colonel Luke Lee, éditeur d'un journal du Tennessee et ancien sénateur des Etats-Unis, a été condamné à dix ans à la prison d'Etat de la Caroline du Nord pour avoir fraudé la Central Bank and Trust Co. de \$1,130,000.

Inauguration d'une nouvelle gare

MONTREAL.—La nouvelle et luxueuse gare que le Pacifique Canadien fait actuellement construire à l'angle de l'Avenue du Parc et de la rue Jean Talon, au coût de \$750,000, somme qui comprendra la construction des édifices, passages souterrains, plateformes, voies, etc., sera, selon toute probabilité, inaugurée le 1er octobre prochain. La date de cette inauguration dépendra toutefois du parachèvement du tunnel de l'Avenue du Parc et du prolongement de cette dernière avenue au nord de la rue Beaumont, alors que les tramways et les automobiles pourront plus facilement avoir accès à la nouvelle gare.

La France ne veut pas les abandonner

PARIS.—M. Pierre Etienne Flandin, ministre français des Finances, a déclaré récemment que jamais la France n'abandonnera ses réclamations à l'Allemagne. Il dit que les autres pays, les Etats-Unis par exemple, peuvent disposer comme ils l'entendent de la question des réparations, mais que la France a l'intention de maintenir que l'Allemagne fasse tout ce qu'elle doit.

Chez nous et ailleurs

La crise

Quand on parle de la crise, il n'est pas besoin de préciser; on sait de quoi il s'agit des embarras financiers au milieu desquels se débattait à l'heure actuelle presque tous les pays du monde. Celle-ci durera-t-elle longtemps? C'est ce que se demandent avec angoisse tous ceux qui ont vu la gêne, et même dans le dénuement, le "Frontier Press" de Buffalo a fait des recherches qui lui ont fait découvrir que depuis 371 ans, il y a eu 111 crises de ce genre. Cinq n'ont duré que quelques mois; huit ont duré trois à six ans; une six ans; une sept ans; une dix ans; une six ans; une sept ans; une dix ans.

Souhaitons que la nôtre ne soit pas de cette dernière.

Quant à leurs causes, la guerre en Europe, la spéculation à la hausse, la chute du dollar, les répercussions d'événements étrangers sept.

Dans plusieurs cas, les causes ont été plutôt complexes. Pour la nôtre, la guerre y a été certes pour quelque chose, mais plutôt par l'état d'esprit qu'elle a créé chez certains financiers et industriels, qui ont été atteints de mégalomanie aigue, et dont l'exemple a créé une véritable épidémie.

Les événements ont commencé à nous frapper, et les autres à nous concevoir plus rationnelle des choses. (L'Action Catholique).

"J'ai une mission à remplir"

PARIS.—Le maréchal Pétain, parlant de son prochain voyage en Amérique, a déclaré: "J'ai à remplir une mission en Amérique", dit-il en parlant de son voyage du mois d'octobre prochain. Lorsque le journaliste lui demanda pourquoi il ne portait pas ses décorations militaires, il répondit en souriant: "Je ne regarderais pas les porter sur ma chemise de nuit, mais je ne tiens pas à les balader sur moi toute la journée".

L'union était nécessaire

LONDRES.—Donnant les raisons pour lesquelles les conservateurs ont consenti à faire partie du gouvernement national, le très honorable Stanley Baldwin, chef conservateur, a déclaré que la formation de ce gouvernement est une garantie pour tous les intéressés au pays et l'étranger et que la gravité de la situation commande l'union de tous les groupes. Il a ajouté qu'une fois l'oeuvre de relèvement financier accomplie, la situation politique redressée et que l'union de tous les groupes sera dissoute.

Camillien Houde démissionnerait

MONTREAL.—Il semble bien, dans les quartiers conservateurs que le chef de l'opposition cédassera sa place à un autre et s'il y avait occasion d'enlever M. Maurice Duplessis, député de Trois-Rivières, remplacé par son fils. Mais dans tout autre cas, jusqu'à ce que la convention du parti ait choisi un nouveau chef, M. Houde restera chef du parti conservateur dans la province. M. Houde a laissé entendre qu'il démissionnerait sous peu.

Mussolini visitera le Pape

Cette visite se ferait à l'automne et serait comme un accord à l'accord intervenu.

ROME.—La visite de Mussolini au Pape, visite qui est remise depuis longtemps, aura lieu à l'automne, étant en quelque sorte le sceau d'un accord durable intervenu entre le Vatican et le Quirinal.

Les négociations pour cet accord continueront, continuent, apprenent des auteurs qualifiés, à la réouverture des 15,000 clubs d'Action Catholique et à la liberté pour l'Eglise de diriger la jeunesse italienne.

La majorité de M. Bourgeois

TROIS RIVIERES.—M. Charles Bourgeois, C.R., est élu député fédéral des Trois-Rivières par une majorité définitive de 38 voix sur son adversaire, M. Wilfrid Garpey, C.R., à la suite du scrutin judiciaire qui s'est fait devant le juge H.-A. Fortier, de la Cour supérieure.

Nos Annonces

dans le "Journal" et le "Bulletin" de vendredi soir

vous montreront quantité d'occasions d'épargner pour vos achats de samedi

Johnstone Walker Limited

La spéculation a causé la dépression

Quelques conseils de M. Bennett

CALGARY.—Le premier ministre Bennett a été reçu ici mercredi par environ mille de ses amis. Les Canadiens, déclara le premier ministre, sont les gens les plus fortunés du monde. Mais ils ont leurs tracas comme les autres peuples et ils doivent avoir le courage d'envisager l'avenir comme l'ont fait leurs pères. Lors de leur arrivée en cette nouvelle terre, M. Bennett attribue la dépression actuelle à la spéculation et au fait qu'on veut mener un train de vie que les moyens ne permettent pas. Le temps n'est pas au pessimisme, dit-il. La richesse naturelle du Canada n'est pas amolindrie, et le Dominion n'a jamais été dans une situation plus sûre. L'optimisme doit prévaloir, et c'est le devoir de tout Canadien de faire sa part en vue de ramener les choses à leur état normal.

M. Bennett ajoute que les Canadiens ont fait trop de spéculations sur toutes choses, le pétrole, le blé, la terre, etc. Et, dit-il, pourquoi avez-vous fait cela? Parce que vous pensez devenir riches promptement. Mais cela ne se peut pas. Si vous devenez riches promptement, vous ne serez pas longtemps. Que la course à la richesse ne soit pas le facteur dominant de votre vie.

Faisons commissions. Fortons valises, caisses. Livrons meubles, messages. Garçons et autos à votre service.—Tél. 22346-22956
CHAMPION'S PARCEL DELIVERY
1012 101 rue - T. M. Champion

Plusieurs font leurs cigarettes

WASHINGTON.—Les fumeurs commencent à faire leurs cigarettes en plus grand nombre. Le ministre de la Trésorerie découvre qu'en dépit d'une baisse dans les revenus de l'impôt sur les cigarettes, ce revenu augmente sur les paquets et les tubes à cigarettes. Les experts attribuent cette augmentation de \$117,941 sur la dernière année fiscale, avec un total de revenu de \$1,441,826 aux effets de la dépression et au fait que moins de gens achètent des cigarettes toutes faites.

Ce que les dyspeptiques doivent manger

Evitez les gaz—et les indigestions. Les maux d'estomac ne nécessitent pas toujours un régime alimentaire rigoureux. Quelques aliments produisent, en réalité, une acidité excessive tandis que beaucoup d'estomacs se créent "trop d'acide" et donnent des gaz, de l'aigreur, du ballonnement et des douleurs après les repas; cet état peut être corrigé rapidement en se servant d'un bon alkalin tel la Magnésie Bismurée—en poudre ou en comprimés—qui convient idéalement au traitement de ces cas. En en prenant un peu après les repas, on neutralise les excès d'acide, on prévient les aigreurs, on élimine les gaz et on évite les indigestions. Les maux d'estomac ne passent pas à l'estomac et seront digérés facilement et sans douleur. Nous vous garantissons que vous obtiendrez ces résultats ou nous vous rembourserons. Toutes les bonnes pharmacies vendent la Magnésie Bismurée avec cette garantie.

Repas délicieux
Propreté exquise
Prix modérés
American Dairy Lunch
(Vain du théâtre Pantages)
Téléphone 21686

LE DOCTEUR BOULANGER

désire prévenir les Canadiens-français qu'il a déménagé

ses bureaux

dans l'EDIFICE BOULANGER

No 10018-102A Avenue

(En face du Palais de Justice)

Aux Commissions Scolaires

Les contribuables de votre arrondissement apprécieront beaucoup des avis de taxes, d'évaluation et correspondances imprimés en français.

Envoyez-nous vos formulaires en anglais; nous traduisons gratuitement

Spécialité: Travaux d'impressions pour Commissions Scolaires

IMPRIMERIE

"La Survivance"

Limitée

10010, 109e rue

Edmonton

IMPORTANT

En vertu d'un devoir de stricte justice, nous annonçons qui sont en retard dans le paiement de leur abonnement de plus, arrive parfois que, ceux qui discontinuent leur abonnement, négocient de s'acquitter de la somme due pour arriérés, somme qui devrait être soldée.

Formule d'abonnement ou de réabonnement.

Ci-inclus la somme de \$..... en paiement de..... an..... d'abonnement à la "Survivance".

Nom.....

Adresse.....

N.B.—L'abonnement est de \$2.00 par année. On fait remise à la "Survivance", 10010 109ème rue, Edmonton, Alberta.

SANDY'S
Machine Repair Shop
Mécanismes déficients réparés
Gramophones, Fûts, Moulines à
marcher, etc.
Tél. 24949 10116 100A rue

Bill Greer Hardware
Limitée
Place du Marché, Edmonton
C'est la ville et la campagne se rencontrent pour la distance.
Nous livrons. Tél. 25671

The Colin Case
SHOE STORE
Cette semaine, nous offrons
deux lignes spéciales de
CHAUSSEURES
pour écoliers
\$2.35 et \$2.65 la paire
Aussi beaucoup d'occasions pour
enfants, fillettes et demoiselles
1008 101A Ave. Edmonton
(Une rue à l'ouest de la Poste)

Vous achetez ce qui faut en
achetant tout de
DEAN'S 2 IN 1 GROCERY
10736 95e rue. Tél. 21895
SERVIR LA QUALITÉ
Tel est notre motto

Dr C. H. LIPSEY
DENTISTE
Heureux à la 5 h. 30
301 édifice Tupper. Tél. 22945
Nous parlons français

Murdoch & Marsh
Commerçants d'autos
NEUFS et USAGES
Autos vendues à commission
Cocher Chev. 6, 1929 \$400.
Cocher Pontiac, 1929 450.
Cocher Chev. 6, 1929 525.
Cocher Buick 6, 1930 1,050.
Sedan Ford, 1930 575.
10160 102e rue. Tél. 21458

LAC LA BICHE

Étaient de passage, ces jours derniers, au Lac la Biche, chez sa sœur, Mme Clovis Hamel, Sœur Marie Xavier accompagnée de Sœur Marie Michel des Saints. Toutes deux sœurs religieuses de la congrégation des Sœurs de Sainte-Anne de Lachine, Qué. Durant leur séjour ici, elles ont visité les alentours du Lac. M. Jones, avec sa bonté habituelle, voulut bien mettre son yacht à leur disposition et elles firent un beau tour sur notre magnifique lac. Elles allèrent aussi visiter le couvent de la Mission et la paroisse de Plamondon. Elles ne pouvaient que vanter les beautés du Lac la Biche, c'est pourquoi elles nous ont écrit quelques lignes de leur voyage.

Sœur Marie Xavier était en route pour Dawson, Yukon, et Sœur Marie Michel des Saints pour Victoria, C.B. —Corr.

BROSSEAU-DUVERNEY

Dimanche, le 16 août, nous avons eu notre pique-nique annuel. Le franc succès obtenu suffirait à prouver aux plus pessimistes que la paroisse de Brosseau ne veut pas être en arrière et surtout n'a pas du tout envie de disparaître de la carte. Ce grand succès de dimanche est dû sans doute aux comités d'organisation qui ont toutes nos félicitations et nos remerciements, mais aussi à nos nombreux amis d'un peu partout qui nous ont fait un plaisir de venir nous encourager. Disons simplement que de Végreville à Saint-Paul, de Beauvalon à Wellington et même plus à l'ouest; chaque paroisse ou ville était très bien représentée. Mais alors! Il devait y avoir beaucoup de monde! Ça, effet! A peu près mille personnes sont venues s'amuser à qui mieux mieux et sont venues grossir nos recettes.

La grande attraction de la journée fut une joute de balle-au-camp, durant laquelle des prix substantiels furent disputés. La victoire longtemps indécise, favorisa enfin les joueurs de Végreville. Mais les gens de Two Hills suivirent de près et requerront le deuxième prix ce qui n'est pas peu dire.

Les clubs de Kaledand et de Whitford méritent de très fortes mentions honorables, car ils ont fort bien joué. On ne peut pas dire qu'ils aient su saisi si à la prochaine fois? ... En tout cas ce sera aussi intéressant, vous verrez.

Nos sincères félicitations à tous les joueurs et aussi nos meilleurs remerciements. Le gagnant des courses de chevaux (sur il y en avait beaucoup) presque comme dans les grosses places) méritent aussi des félicitations et bien d'autres encore. Simplicités et félicitations tous et chacun du bel entraînement qu'ils ont eu. Nous les remercions et les invitons à revenir encore. Le samedi dernier, le 14 août, à Brosseau, malade depuis quelques temps a dû aller suivre des traitements à l'hôpital de Végreville.

De passage à Brosseau, M. Alp. Ouellette —Corr.

SAINT-JOACHIM

Jeudi, le 27 août, nous avons eu notre église, la sépulture de Mlle Yvonne Sylvestre, première présidente de la paroisse. Une heure solennelle fut chantée par M. l'abbé Ketchen, curé de l'Immaculée Conception, assisté, comme diacre et sous-diacre par les RR. PP. U. Langlois, O.M.I., provincial, et Hélie, O.M.I.

Plusieurs grand-messes ont été offertes. La première a été chantée mercredi à 7 h. 30, et une autre, le samedi, à 9 h. 30. Les "Bonnes Amies" sera chantée jeudi à 7 h. 45.

Notre école Grandin a ouvert ses portes mardi le 1er septembre à 9 h.

De passage à Brosseau, M. Alp. Ouellette —Corr.

Les haut-parleurs

—Il a tonné très fort, hier soir.

—Je n'ai rien entendu, car je causais avec ma femme.

Couvent des SS. de l'Assomption

SAINT-PAUL

Cours anglais complet: grades I-XII. Enseignement spécial du français: une heure par jour. Musique, Piano et Chant. Beau site. Salles de classe très modernes. L'éducation de l'enfant passe avant tout.

Entrée des pensionnaires: le 1er septembre.

Autres renseignements fournis sur demande

Adresse: Révérende Mère Supérieure, Saint-Paul, Alberta

COUVENT YOVILLE

SAINT-ALBERT, Alberta

Fondé en 1859 - A proximité d'Edmonton

Dirigé par les Révérendes Sœurs Grises

Programme d'études approuvé par le Bureau de l'Instruction Publique de la province.

Attention spéciale au cours de religion et de français

Jeunes garçons admis jusqu'à 12 ans

Jeunes filles: Ecole supérieure

Pour tous renseignements s'adresser

Révérende Sœur Supérieure

Pensionnat Notre-Dame

MORINVILLE, Alberta

Sous la direction des Religieuses Filles de Jésus

Ecole pensionnat pour jeunes filles de 5 ans à moins.

Les garçons sont admis de 5 à 12 ans.

Cours d'études ordinaires basés sur le programme scolaire de l'Alberta

Bonne éducation en français et en anglais

Pour plus amples informations, s'adresser à

Révérende Mère Provinciale, Morinville, Alberta

P.S. - La rentrée est fixée au 2 septembre

Collège Mathieu

Gravelbourg, Sask.

Agréé à l'Université d'Ottawa

Dirigé par les RR. PP. Oblats de Marie Immaculée

Cours enseignés:

Cours des arts. Cours classiques. Cours d'immatriculation en sciences agricoles. Cours d'immatriculation en sciences commerciales. Ces deux derniers cours préparent les élèves à l'Université de la Saskatchewan. Le cours classique conduit aux degrés de Bacheliers-arts de l'Université d'Ottawa et prépare à toutes les carrières, au sacerdoce, au droit.

COURS D'INSTRUCTION adaptés aux besoins des enfants de langue française de notre province.

Musique: Piano, flûte, violon. — Dactylographie

Entrée: Le Collège ouvre le 15 septembre

Pour plus amples renseignements s'adresser à

Révérend Père Recteur, Gravelbourg, Sask.

Les chœurs

—Un jour, dans un restaurant aca-lané, un client nous a serviette autour du cou. Le gérant scandalisé, souffla au garçon:

—Tâchez de lui faire comprendre aussi délicatement que possible que nous ne faisons pas de chœurs.

Alors, le garçon, très sérieusement au client:

—Les chœurs ou la barbe, monsieur?

Les Anciens du Collège des Jésuites

Nous avons le douloureux devoir d'apprendre à nos Anciens la mort de Conrad ayant passé la journée du vendredi avec un ami à Sainte-Rose, près de Montréal. Le samedi matin, en attendant le départ, il monta en canot, seul sur la rivière Jésus. Il ne revint pas.

Tous les Anciens, nous le savons, se feront un devoir de prier pour le repos de son âme. Ce sera le suprême "Au revoir" à cet ami que tous aiment retrouver. A notre cher et dévoué secrétaire, M. P. d'Autel Richard, S.J., et à tous les membres de la famille, les Anciens offrent leurs plus sincères et plus profondes sympathies.

R. P. S.J.

La "Survivance" prie le R. P. Richard et sa famille d'accepter l'expression de ses sincères condoléances.

Les Anciens du Collège des Jésuites

Nous sommes contents du retour de M. Roméo Laplante et sa famille de Cooking Lake où il demeurait depuis quelques mois. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue.

Dimanche dernier, l'équipe de balle-au-camp de Vimy a rencontré celle de Saint-Emile de Légal, sur le terrain de M. Benoît Baert. L'espérance de remporter la victoire sur la redoutable équipe de Légal s'est réalisée car nos joueurs ont remporté les honneurs de la joute par un résultat de 10 à 5.

En visite au presbytère le R. P. A. Genest, S.J.

Naissance: Joseph Louis Henric, fils de M. et Mme Rosario Pombert. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Laurent Pombert, grands-parents de l'enfant.

Le premier dimanche qui suivit le retour de notre dévoué curé, celui-ci fut l'objet d'une charmante fête organisée par les Dames de Sainte-Anne. M. Morissette et Dussault vinrent d'abord chercher M. le curé au presbytère pour le conduire à la salle paroissiale où les paroissiens s'étaient rassemblés. Un groupe de 22 enfants exécutèrent un chant de bienvenue sous la direction de Mlle A. Bourque. La petite Gergette L'abbé présentait une jolie garçonne de fleurs au pasteur de la paroisse. Une adresse de bienvenue fut lue par M. Téléphone St-Arnaud, ancien député au parlement provincial. La jeune Gaielle Fortier présenta ensuite à M. le curé, une somme d'argent offerte par les paroissiens en témoignage de reconnaissance.

Un joli programme musical fut exécuté par Mme W. Lanouette, M. A. Rivet, Mlle Lucien Lamarche, Mlle Yvonne Nelson, M. Drolot, M. et Mme Arthur Morin. Mlle Gertrude Fortier. Une pièce enfantine fut présentée par le chœur de la paroisse, dirigé par Mlle Laurette Moreau, Marguerite Laferte. Le titre de cette pièce enfantine était: "Un baptême de poupée".

M. le curé visiblement ému par tant de marques d'affection et d'attachement, déclara à ses paroissiens tout le bonheur qu'il éprouvait à se retrouver au milieu d'eux, surtout après une si belle réception à laquelle il ne s'attendait pas.

M. Edmond Dozola invita alors tout le monde à chanter O Canada, Mlle Juliette Fortier était au piano d'accompagnement.

—Corr.

SAINT-EDOUARD

Mlle Lafleur enseignera à l'école Labrie, Mlle Lessard à l'école Orville, M. H. H. à l'école Robarge, et M. Beaugrand à l'école Saint-Edouard.

M. Joffre Pomeroy est retourné au Junior des Pères Oblats à Edmonton, Roméo Lamothé à la haute école de Saint-Paul, Mlle Maroux et Martin au couvent de Saint-Paul. Mlle Dubrue ira à Végreville.

Au 31 août les coupages sont déjà avancés, et la gelée n'a pas fait son apparition; la grêle nous a aussi épargnés. Nos fermiers ont pu se faire tout de dépenses et la région est relativement prospère, malgré la dépression générale.

—Corr.

Adieu au monde

Mlle M. Antoinette Couturier vient de dire adieu à ses parents et ses amis, pour entrer chez les Révérendes Sœurs de l'Assomption à Nicolet, Québec.

Mlle M. Antoinette est la troisième fille de M. et Mme L. G. Couturier d'Edmonton qui prend la vie religieuse.

L'année, le Rév. Sœur Marie Blanche, qui est la Révérende Sœur de Charité de N.-D. d'Yvon, a été présentée à M. et Mme Anna qui nous ont bien connus, Rév. Sœur Ste-Antoine, qui est chez les Rév. Sœurs de la C.N.D. à Montréal.

Loin du bruit du monde, dans le silence et la paix, plus près de son Dieu, Mlle Marie Antoinette Couturier ne pourra pas se plaindre d'ennui, et puisque se souvenir d'écouter, nous ne ferons souvent les bons moments passés en sa douce compagnie.

Une amie.

COIN DES BONNES AMIES

La mort soudaine de Mlle Yvonne Sylvestre survenue lundi, le 24 août, n'a pas permis de faire un éloge digne de la fondatrice de notre Cercle dans notre dernière chronique et nous avons dû remettre à aujourd'hui les quelques notes suivantes:

C'est à son institution qu'en décembre 1925 on réussit à réunir une cinquantaine de jeunes filles canadiennes françaises dans le but de former un cercle dont les fins étaient d'offrir aux œuvres patriotiques et religieuses, d'encourager la langue française, et de rassembler la jeunesse canadienne française de la région en divers divertissements. Le programme était vaste, l'enthousiasme général, et d'un commun accord, Mlle Yvonne Sylvestre fut choisie comme présidente du Cercle Les Bonnes Amies.

Le Cercle ne tarda pas à s'organiser, se développer et bientôt attira l'attention de la population générale. Il eut naturellement beaucoup de difficultés à surmonter, mille démarches à faire, afin de recruter des membres et de l'établir sur une base solide pour assurer sa durée.

Tout cela exigea de Mlle Sylvestre un travail ardu, et le succès qui couronna son entreprise put s'élever à l'ardeur généreuse qu'elle y apporta. L'ouverture du pensionnat de l'Assomption fournit à Mlle Sylvestre un nouveau champ d'activité. Avec le concours des Bonnes Amies elle réussit à aider pécuniairement cette institution.

La première année de notre cercle terminée, comme tous les membres, en témoignage d'appréciation, s'apprêtèrent à rédiger Mlle Yvonne Sylvestre comme présidente, celle-ci ne put accepter sa santé ne lui permettant pas de quitter sa maison de la paroisse pour Montréal, où elle était transférée au bureau chef de la Banque Canadienne Nationale.

Cependant, de Montréal, Mlle Sylvestre suivait avec le même intérêt tous les progrès du cercle, et se réjouissait de son développement.

Et, si son souvenir était resté vivant, son nom revenait souvent sur les lèvres, et aucune des Bonnes Amies ne serait allée dans l'Est sans inclure dans son itinéraire une visite à Yvonne.

Au mois de juin dernier, après une absence de quatre ans, elle revenait à Edmonton pour se reposer et refaire sa santé gravement compromise. Dès son arrivée elle dut s'altérer, passa quelques semaines à l'hôpital. Le danger enfin écarter, alors que la maladie semblait presque vaincue, elle quitta l'hôpital pour aller à Edmonton Beach, au chalet de sa sœur, Mlle Léon Blais, où quelques-unes des Bonnes Amies qui la visiteront alors eurent la joie de constater quelle recouvrance, avec ses forces, sa gaieté et sa verve d'autrefois, manifestant un ardent désir de revoir bientôt toutes ses anciennes compagnes.

Le 24 août, elle s'éteignit soudainement laissant sa famille et ses nombreux amis consternés et plongés dans une douleur profonde.

En souvenir le cercle fera célébrer une messe à Saint-Joachim jeudi, et les membres exécuteront les chants liturgiques.

Les Bonnes Amies se doivent de garder précieusement la mémoire de leur fondatrice et première présidente, et se rappeler son dévouement dont le cercle restera le vivant témoignage.

Plusieurs de nos Bonnes Amies sont revenues de leurs vacances. Mlle Muriel McKinnon cette année est allée à Trail, B.C. Baillades en route, via sous la tente, natation, etc., encouragées à faire passer les vacances un peu trop vite; mais, heureusement, les bienheureux effets et le souvenir demeurent. Muriel nous assure qu'elle a vu quantité d'arbres chargés de fruits alléchants, et, pour nous convaincre, a rapporté une pomme sur sa branche.

Mlle Berthe Dorais a passé deux semaines à Marcellin, où elle a revu son père ainsi que de nombreux amis. Elle a pris possession de l'autre et en route.

Mlle Couturier est partie pour Nicolet afin d'entrer au noviciat des Sœurs de l'Assomption. Elle était un des premiers membres de notre Cercle. Les Bonnes Amies lui souhaitent tout le bonheur possible dans sa vocation.

Mlle Julie Chatain est partie en auto pour Vancouver, d'où elle nous reviendra dans quelques semaines.

Elle maintient, voici des nouvelles de nos malades.

Mlle Marie Lemieux est maintenant de retour chez elle, et fait de grands progrès vers la guérison.

Notre présidente, Mlle Gertrude McNeil, prend un repos de quelques semaines afin de refaire des forces épuisées.

Bon courage à nos malades, et prompt rétablissement.

M. ERLANGER
Optométriste
qui a fait des études de perfectionnement en Europe sera au service de la clientèle le 21 septembre à son bureau
303 Edifice Tegner, Edmonton

Lisez-vous nos annonces? Sinon, vous manquez de vrais bons marchés qui en valent le double. Pourquoi manquer de telles occasions, lorsque vous avez besoin d'un piano pour vos enfants. Venez nous voir, et vous réaliserez alors quel vous pouvez gagner de l'argent. Nous avons un grand nombre de Phonographes, Harmoniums, Radios, etc., usagés. Venez faire votre choix. Nous vendons les Radios Philips, Marconi, Westinghouse, de Forest Crosby, etc. Modèles électriques et à batteries — TERMES FACILES

JONES & CROSS LIMITEE
10011 101ème rue.—Près du "Journal"—Gédon PÉPIN à votre service

BONNYVILLE

Mardi dernier, le 23 août, nous avions la douleur d'apprendre la mort de Mme Félicie Bartier, âgée de 48 ans, épouse de M. Jérôme Bartier, boucher, de Bonnyville. La défunte laisse pour pleurer sa perte son époux et cinq enfants: Mlle Jeanne, Alphonse, Maurice, Léon et Albert. Elle laisse en son lieu mérité à dix heures. Le service fut chanté par le Rév. J.-E. Lapointe. Les paroissiens étaient M. J. O. Binette, J.-A. Guillemette, J.-H. Lirette, P. Durocher, H. Maheu et J. R. La Rivière.

M. Jérôme Bartier et sa famille remercient la population pour leurs marques sincères de sympathie à cette occasion.

Les commissaires de l'école Bonnyville désirent faire savoir que les enfants ayant maintenant sept ans ou qui aurent sept ans avant Pâques 1932 seront admis et devront se présenter au commencement des classes en septembre. Ceux qui auront sept ans entre Pâques et la fin de l'année seront admis à la réouverture après Pâques seulement de manière à n'avoir que deux entrées durant l'année.

Les Révérendes Sœurs de Charité d'Yvon désirent offrir leurs remerciements pour la dernière fête organisée en leur faveur et qui eut un si beau succès.

La température continue très changeante. La récolte très abondante est très difficile à moissonner. M. W. Paquette a fini de couper son blé un des deux premiers malgré qu'il en ait eu plusieurs centes aérés.

Le comité d'organisation pour la tenue du pensionnat de Bonnyville a tenu sa huitième séance dernière. La date fixée est le 19 septembre et nous le 18 comme annoncé déjà par erreur. Espérons que ce sera une fête en même temps qu'un succès scolaire.

—Corr.

BEAUMONT

M. et Mme Raoul Blanchard de retour d'un séjour de deux semaines à Cooking Lake sont de passage chez M. et Mme Georges Bernad avant leur départ pour Coal Valley.

Nous sommes heureux d'apprendre que Mlle Germaine Labrie est venue chez ses parents en bonne voie de convalescence.

De passage à Beaumont chez M. et Mme Lessard: M. et Mme J. B. Arl et Mme J. M. Anast d'Edmonton, Mme Paul Lessard et sa fillelette Simonne de Culder. M. Lessard avait la joie de revoir après dix-huit ans d'absence dans le nord sa tante, Rév. Sœur St-Vincent de Paul, sœur grise, supérieure de l'hôpital du Sacré-Cœur de Port Providence, N.W.T. d'où elle est venue en aéronef avec une religieuse si malade. Elle retourne parmi ses bons sauvages cette semaine pour révenir dans trois ans fêter ses noces d'or de vie religieuse.

—Corr.

Mlle LEONIE DERYAL
(Maintenant Mme Williams)
autrefois de Burnett's Hairdressing Salon, est au

H B C BEAUTY PARLOR
Elle parle français

EDMONTON IRON FENCE & WIRE WORKS
tout ouvrage ornements en fer, appareils de sauvetage, séparations à chair-vio pour banques, etc., châssis en métal, mailles pour gravier, etc., grillages d'ascenseurs, soudure électrique et à l'acétylène.

10361 96e rue — EDMONTON — Tél. 26650

LE DOCTEUR A. BLAIS
annonce qu'il continuera sa consultation comme par le passé dans ses bureaux

3e étage de l'Edifice de la Banque de Montréal
Coin de la 1ère rue et avenue Jasper Téléphone 24689

LOCKERBIE & HOLE
Plombiers sanitaires
Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 10718 101e rue

Le docteur J.-L. Petitclerc
a transporté ses bureaux dans le
Nouvel Edifice Birks, Chambre 230
Angle avenue Jasper et 104e rue Tél. 25838

Faites-nous faire vos estimés!

J. C. BURGER CO., LTD.
8604 103e rue Deux cours à bois 12402 101e ave
Edmonton-Sud Edmonton
Tél. 32324-32353 Tél. 81702

THE MAUND PAINT & VARNISH
CO. LIMITED
10335 AVENUE JASPER EDMONTON, Alta.

W. J. SPRUHAN
SAINT-PAUL, ALBERTA
Entrepreneur de pompes funèbres et enterrement
Service: JOUR ET NUIT — Tél. 80

Henry Wilson
& CO. LTD.
Place du Marché
10159 99e rue Tél. 27210

Propos agricoles

Les prix du marché

Prix à Edmonton	
Blé	4
No 1 Nord	33
No 2 Nord	29
No 3 Nord	23
No 4 Nord	20
No 5 Nord	18
No 6 Nord	16
Fourrage	16

Avoine	
No 2 C W	14½
No 3 C W	11½
Fourrage	11½

Orge	
No 2 C W	15
No 3 C W	13

Seigle	
No 2 C W	12
No 3 C W	10

Prix à Vancouver	
Blé	
No 1 Nord	53½
No 2 Nord	48
No 3 Nord	43½
No 4 Nord	40½
No 5 Nord	37½
No 6 Nord	36½
Fourrage	36½

Prix à Winnipeg	
Blé	
No 1 Nord	54
No 2 Nord	49½
No 3 Nord	44½
No 4 Nord	40
No 5 Nord	37½
No 6 Nord	36½
Fourrage	35½

Avoine	
No 2 C W	27½
No 3 C W	23½
Fourrage	23½

Orge	
No 3 C W	31½
No 4 C W	29½

Seigle	
No 1 C W	30

Prix à Edmonton	
-----------------	--

Bétail	
Taures de choix	4.00 à 4.50
" qualité moyenne	3.00 à 3.75
" commune	2.00 à 3.00
Veaux de choix	5.00 à 6.00
" qualité moyenne	4.00 à 5.00
" communs	3.00 à 4.00
Scavillons (steers) de choix	4.00 à 4.50

Bovillons qualité moyenne	3.00 à 3.75
" communs	2.00 à 3.00
Bœuf de choix	2.75 à 3.00
" ordinaire	2.00 à 2.50
" commun	1.00 à 2.00
Mouton de choix	4.50 à 5.00
" de l'année	3.50 à 4.00
Brebis	2.00 à 3.00
Porc à bacon	5.25

(Ces prix ont été préparés le	
lundi soir)	

Lait	1.80
Crème	
Spéciale	16
No 1	14
No 2	11

Oeufs	
Extras	16
Frais	13
1re qualité	09
2ème qualité	07

Ces prix sont tous fournis par la	
Woodland Dairy Co.	

GILLIES GRAIN CO. LTD.	
Elevateurs locaux	
Elevateur terminal à Fort William	
FARINE "EARLY-ROSE"	
Département spécial pour prêts sur	
grains et vente de fonds publics	
Bureau: 611 McLeod (ex-chaussée)	
Telephone 2348	

NOVELTY MACHINE WORKS	
W. M. HOWE, prop.	
Soudure à l'acétylène. Réparation d'auto,	
d'auto, de phonogrammes, électro-	
matric, laveuses, coffres-forts, serrures,	
tout ouvrage d'ajustage.	
10013 101A ave. "Tel. 24566, tél. 23043	

Jasper Plumbing Co.	
A. A. GRADY, prop.	
Pose d'appareils à gaz. Réparations	
de gaz. Chaudières, froids, pannes	
pour réservoirs.	
Satisfaction garantie	
10744 ave. Jasper Tel. 22867	

Jackson Bros.	
Horloger, Bijoutier	
5902 avenue Jasper, Edmonton	
Prix pour parties de cartes	
Cadeaux pour mariages et occasions	
spéciales. Nous avons un	
bon assortiment de marchandises	
pour vous permettre de	
choisir.	
Montres et bijoux réparés.	

DOLLAR CLEANER	
Spécial pour une	
semaine	
Robes unies de dames	
Nettoyées et pressées .85	
Habits d'hommes	
Nettoyés et pressés .85	
11217 ave Jasper, Tél. 23513	

Aimons la terre

C'est le fonds qui manque le moins.—Qui peut devenir colon?

Dans tous les pays civilisés du monde, on déplore la désertion des campagnes. Partout on abandonne la noble profession d'agriculteur.

Et pourtant, l'agriculture n'est-elle pas indispensable à la vie des peuples?

Pourquoi cet abandon du sol?

C'est que l'on n'aime plus la bonne terre que nos pères ont fécondée de leurs sueurs.

Pourquoi déserte-t-on si facilement la campagne pour la ville et les Etats-Unis?

Pourquoi abandonne-t-on si facilement le bien paternel? Nos gens, nos jeunes surtout, n'aiment plus la terre. On n'aime plus cette bonne terre nourricière des peuples pour deux raisons: c'est qu'on ne connaît pas assez les bienfaits de l'agriculture; la seconde: l'agriculture, dit-on, ne rapporte pas assez de profits.

Pour faire aimer l'agriculture, il importe donc de la mieux faire connaître.

Jeunes gens, étudiez donc les beautés et les agréments de la culture du sol. Ne voyez donc pas dans l'agriculture des travaux durs et fatigants. Ne pensez donc pas que les labours que vous dépensez sur vos terres ne vous payent pas. Aucun salaire n'est comparable à celui que vous gagnez en améliorant votre propriété. Aucun revenu n'est comparable aux revenus que nos braves cultivateurs retirent de leurs fermes.

Jeunes gens, sachez que les travaux des champs ne ruinent pas les santés comme peuvent le faire les travaux dans les manufactures ou dans les chantiers.

Rien n'est bon pour la santé comme la vie à la campagne occupée à la culture de la terre.

En connaissant bien la vie de la campagne, vous ne pourrez pas vous empêcher d'aimer la terre.

Si vous méprisez cette vie libre et honnête, vous n'en connaissez pas toutes les beautés et vous ne savez pas en apprécier tous les heureux avantages.

Plusieurs de nos jeunes quittent nos campagnes à cause de l'isolement nous disent-ils.

C'est un faux prétexte. Aujourd'hui avec nos routes améliorées dans tous nos centres de colonisation et surtout avec nos moyens faciles de communication, il n'est plus question d'isolement.

Chers amis, qui lisez ces notes, apprenez à connaître les beautés et les avantages de la noble profession de colon et d'agriculteur et vous pourrez constater par vous-mêmes, que l'agriculture est une profession recherchée et payante.

Qui peut devenir colon?

On ne devient pas colon du jour au lendemain, et n'est pas colon qui veut. Pour devenir un bon colon, il faut être ferme dans ses convictions, robuste et courageux, façonné d'avance à la vie dure et pénible des travaux des champs.

Un ouvrier de la ville peut devenir un bon colon, parce qu'il est déjà habitué au travail pénible et soutenu.

Les fils de cultivateurs, élevés sur des fermes, sont surtout les types qualifiés pour devenir de courageux colons. Ils résistent mieux que d'autres aux rigueurs du travail et de la misère. Avec un peu d'aide de leurs parents, ils peuvent en quelques années défricher une grande partie de leur terre et fonder un établissement stable.

Evayez les fils de cultivateurs, avez-vous jamais songé au sort enviable du colon?

Vous êtes tentés d'aller en ville pour y gagner votre vie? Considérez ensemble le sort de l'ouvrier des villes avec celui de nos colons.

Prenez un ouvrier de la ville vaillant et sobre. Il a un bon emploi et un bon salaire.

Marié, il possède une nombreuse famille et il va sans dire que pour élever une famille en ville, ça coûte cher. En plus de la vie de la famille, il faudra qu'il paye un loyer, le chauffage, l'éclairage, les taxes. S'il survient de l'imprévu, du chômage par exemple (et aujourd'hui on en sait quelque chose), de la maladie, etc. Voyez-vous la misère que notre ouvrier rencontrera.

Et il ne faut pas oublier que la vie passe, que notre ouvrier vieillit, perd des forces et ne parvient presque jamais à se mettre de côté quelque chose pour ses vieux jours.

C'est la triste histoire de presque tous les ouvriers des villes. Voyons maintenant le sort du colon établi sur un beau lot en bois debout. Il a un cœur vaillant, de bons bras, sa hache et quelques provisions.

Chaque coup de hache, chaque sueur est à son crédit. Après un an, il pourra déjà jouir du fruit de son travail. Il pourra déjà récolter pour nourrir sa famille et ses animaux après une couple d'années.

Les jours de misère sont bientôt passés. Les enfants ne sont pas une charge, mais une richesse. Avec ses enfants devenus grands, il pourra agrandir son domaine, améliorer sa culture et augmenter ses troupeaux.

Et donc pas de crainte de chômage, car la terre ne chôme pas.

Quand ce brave colon sera devenu vieux, il aura acquis par son travail une propriété de valeur et mis de côté des économies qui lui permettront de vivre une belle vieillesse.

O l'heureux sort, que celui de nos colons!

Pourquoi, chers amis, ne pas envier ce beau sort du colon? Pourquoi ne pas devenir colon?

Lambert CLOSSE.

(La Bonne Fermière).

La perspective du marché aux oeufs

Le numéro courant de la Revue sur le marché des oeufs et des volailles, publiée par le Ministère de l'Agriculture, à Ottawa, après avoir appelé l'attention sur l'amélioration visible de la situation en ce qui concerne le prix des oeufs par tout le Dominion, ajoute la remarque suivante:

"Puis le commencement du printemps, nous avons constamment fait remarquer les probabilités de la situation et ces choses se développent maintenant. Nous avons fortement conseillé aux cultivateurs de ne pas réduire le nombre de poules dans leurs basses-cours; malheureusement, il y a eu réduction dans maintes localités. La demande pour des poulettes a été plus active au cours des quelques dernières semaines, ce qui a contribué à augmenter le nombre de poules dans les basses-cours au delà du nombre de poules qu'ils se proposaient de garder le printemps prochain."

Les étalages par camions circulent

Les étalages par camions, une initiative opérée à plusieurs endroits répartis sur tout le Dominion par la Division des fermes expérimentales, sont très appréciées et très utiles.

Drame rural

L'air ne retentit plus des chansons de la glèbe. Les modernes ruraux, fils de ceux qui luttaient, Ont refusé l'effort et déserté la glèbe. Ou sont les paysans, les vrais, ceux qui chantaient?

Aux anciens il fallait la plaine et la charrue. Le grand air dont le souffle ondule au front des blés; Les nouveaux ont quitté le sillon pour la rue. Et, jeunes, les désirs malsains les ont troublés.

Les pères étaient beaux, tout bruns par le hâle; Leurs ardeurs battaient, pleines d'un sang vermeil. Les fils étioles ont le visage pâle; L'ombre a pris ces enfants, nés pour le grand soleil.

Leurs bras n'étaient pas faits pour les besognes viles. Mais le joug paternel pesait sur leur front. Les yeux, vous, éteints sur le chemin des villes, Tous ces riches d'espoir qu'attend la pauvreté?

Ils ont, ces émigrants ambitieux ou lâches, Gagné les citadins, gâté les artisans. Dieu les avait créés pour de plus nobles tâches. Les paysans devaient rester des paysans!

Pauvre gens au démon qui vous soufflait l'envie, A l'esprit tentateur il fallait dire: "Non!" L'homme n'a pas le droit de gaspiller sa vie, D'abandonner sa grandeur, de renier son nom!

Dans la terre, où le soc a fait ses déchirures. Le bon grain du semeur n'a-t-il donc plus germé? Dans la plaine, où les blés étaient leur parure, Les soleils dévorants ont-ils tout consumé?

Rien n'est changé, pourtant! Là-bas, le trèfle rouge Brille entre l'orge épaisse et le sainfoin tremblant. Le trèfle, où le soleil éclatant luit et bouge, Tache la plaine en feu de son bouquet sanglant.

La campagne toujours a des gloires superbes. Mais qu'on félicite les labours, mais qu'on salue les hymnes Si tous les bras oléants s'efforcent aux herbes, Si tel flot des absents remonte aux chemins!

Ah! que le déserteur s'arrête et qu'il revienne Vers la ferme, à l'endroit où ses pères sont morts! Du métier désespéré, que l'absence se souviennent L'homme n'a pas le droit de gaspiller sa vie, D'abandonner sa grandeur, de renier son nom!

C'est le travail des champs qui nous rendra les forts!

Paul HAREL.

LA COOPERATION

Pourquoi "prend-elle" aussi peu?

Quand plusieurs cultivateurs s'unissent pour ouvrir une route, creuser un large fossé, construire un entrepôt, acheter un char d'engrais chimiques, etc., ils forment une société de coopération. En combinant ainsi leurs forces et leurs énergies, ils accomplissent ce qui aurait été très difficile, sinon impossible, individuellement. La coopération n'est donc pas autre chose qu'une coopération des efforts de plusieurs vers un but déterminé.

Isolé, l'agriculteur est désarmé. Laisse à sa seule initiative, l'agriculteur est socialement l'un des plus vulnérables et le plus inapte à se protéger et à se défendre dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.

Paradoxalement à sa situation, il possède les produits nécessaires à la vie, mais les avantages en sont placés entre les mains de celui qui le produit et qui se défend dans la lutte pour l'existence.



"Et n'oubliez pas deux boîtes de Shredded Wheat"

"Autrement, il y aura des gronderies dans la famille! Les enfants en raffolent; mon mari y tient beaucoup parce qu'il dit que c'est la nourriture parfaite pour la santé et la vigueur. Et je l'aime aussi. Alors, n'oubliez pas de me les envoyer, s'il vous plaît."



THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

SHREDDED WHEAT

AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

IMPERIAL OIL LIMITED

Les plus anciens et les plus importants producteurs, raffineurs, distributeurs et détaillants DE

PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIFERES du Canada

La qualité et la valeur de la

gasoline Impériale et de l'huile à moteur Marvelube son insurpassables

McGAVIN LIMITED

Fabricants du pain

BUTTER-KRUST

Le pain favori des familles particulières d'Edmonton.

La conservation des racines

Dans un climat où le thermomètre descend au-dessous de zéro aussi souvent et aussi brusquement qu'il le fait parfois dans les provinces de l'Ouest du Canada, la conservation des racines est tout un problème. Les racines que l'on met en caves trop étanches, avant que le temps soit refroidi, sont exposées à fermenter et à gâter. Elles sont également exposées à être pincées par la gelée si l'on ne prend pas promptement les précautions nécessaires lorsque la température se refroidit. A maintes reprises, le régisseur de la Sous-station de Beaulieu a conservé quelques racines temporairement, pour l'emploi en automne, en les recouvrant de paille ou d'une couche de paille et d'un peu de terre. Presque invariablement les dernières de ces racines, et parfois la majorité d'entre elles, sont pincées par une brusque irruption de froid, car la gelée pénètre dans le tas spécialement à l'endroit où l'on enlève les racines tous les jours et qui n'est pas abrité.

Le caveau idéal pour les racines sur les prairies canadiennes est une tranchée qui s'ouvre dans une étable pour que l'on puisse y entrer en toute sûreté, quelle que soit la température. Ce caveau peut être bien rehaussé de terre et doit avoir un ou deux mètres de ventilation. Au cours des grands froids du mois de l'hiver, il est bon de boucher ces ventilateurs avec des sacs de paille ou de copeaux. En d'autres temps on peut les boucher moins hermétiquement, lorsque le temps est doux.

On les laisse éventrer pendant la journée. Un thermomètre placé près du plancher servira de guide pour régler la ventilation.

Si le tas est gros il est bon de l'entourer de planches de façon à ce qu'il y ait un espace d'air autour des racines et tas aident également.

Dans une cave de ce genre les racines déposées en état sain restent fermes et appétissantes jusqu'en mai. C'est un grand avantage que de pouvoir donner quelques racines à toutes les catégories de bestiaux à l'approche du printemps.

Les gros oeufs obtiennent des points

Si un oeuf pouvait parler

Si un oeuf pouvait parler il dirait: "Je suis un oeuf."

"Je renferme la vie et la santé."

"Je suis le paquet original naturel de l'énergie, de la vigueur et de la vitalité."

Lettres de nos lecteurs

Nous publions sous cette rubrique les lettres d'intérêt général que l'on nous adresse. Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur.

Pourquoi pas?

Cher monsieur,
Les journaux viennent de publier la nouvelle attitude depuis longtemps d'un costume spécial "professionnel", pour nos maîtres d'école canadiens-français.

L'annonce ne fait mention que du diocèse de Nicolet. Il serait malheureux et mal venu qu'en voulant compléter une lacune, on en fit une autre et voici comment:

Avant que de choisir ce costume "professionnel" particulier, pourquoi ne s'entendrait-on pas avec les autres diocèses des coins du pays pour adopter un costume uniforme qui sera accepté partout et reconnu officiellement comme tel. La chose semblerait si facile et paraît s'imposer à tous points de vue.

D'ailleurs, tout en félicitant le corps des maîtres d'école d'avoir pris l'initiative de ce beau mouvement, il faut bien admettre que l'idée d'un costume distinctif pour la maîtrise d'école est aussi vieille que la noble profession de professeur, récurant, instituteur ou directeur.

On a conservé l'ancien logo romain pour les professeurs d'Université dans le monde entier, les juges, les avocats, même les simples officiers de la cour, shérifs, baillis ont leur costume officiel et "honnêté qui mal y pousse".

De même pour les autres professions, costume clérical pour les religieux et religieuses, même pour les chantres et le bedeau, grands-maîtres (sacra res est), cordons-bleus pour les électriciens et cuisiniers, etc. Pour moi, c'est le diocèse de Nicolet, la coiffe de Ste-Catherine pour les anciennes jeunes filles!

Qui d'entre vous, les vieux, ne se rappelle avec émotion la figure, la physionomie sévère peut-être, mais attrayante toujours, de l'ancienne maîtresse d'école du rang ou du village avec son costume professionnel, robe de bure, de couleur invariablement brune ou foncée, et le filet de même couleur qui retenait la chevelure en deux tresses, tout en ne laissant deviner de jolies tresses ou nattes de cheveux et le petit tour, ce que l'on appelle la "maître". Quel cadre! Quelle figure! Quelle autorité! Quel dévouement caché derrière ce tablier si unique!

Le retour du temps jadis pour aujourd'hui c'est que nos anciens maîtres d'école ne se soient pas syndiqués pour faire passer à la génération actuelle les vertus ancestrales avec le costume professionnel qui leur a servi de costume et le costume aurait fait loi et malheur à ceux qui auraient osé y porter une main sacrilège, scélérates, andersonniens!

Nul doute que la Ligue des institutions catholiques du Canada organiserait un mouvement extérieur qui sera comme un culte public rendu à la noble mais ingrate profession de faireigner les âmes à la vérité, à la lumière, au devoir.

"Ars artium regiminis animarum".
"L'art des arts, la conduite des âmes".
Ancien professeur.

Et cet autre...

Anciens compagnons, fils de cultivateurs qui ne savent trop que faire pour vous établir de façon définitive, lisez l'histoire véritable suivante. Cela pourrait vous aider à orienter votre vie pour arriver au succès.

Au mois de septembre dernier, arrivait à Cap d'Espoir en Gaspésie, le curé Poirier, une famille du nom de Mercier. Cette famille venait de quitter le pays de Mégarie. Elle était à la recherche d'un lieu où elle pourrait s'établir à bon compte.

De fait, la maison de Cap d'Espoir ne devait pas être l'opulence, car, rendu à Cap d'Espoir, il ne restait à la famille Mercier que la somme de \$1.32.

Quand un homme est intelligent, qu'il est débrouillard et qu'il veut vivre, il trouve toujours un moyen de sortir du trou.

C'est ce que fit la famille Mercier, avec l'aide de l'abbé Poirier, lors de son arrivée, nous raconte-t-on.

Une visite à la ferme de M. Mercier à Val d'Espoir ne coïncide pas avec notre province, nous permet de constater dans quelle position est aujourd'hui la famille Mercier.

Tout d'abord, ce qui frappe le visiteur c'est un bel abattoir bien fait, c'est un jardin d'un arpent au moins, c'est un fournil qui a été construit de la famille aura besoin pour s'élever, c'est en outre deux champs de pois verts, qui doivent former au moins un autre arpent. Et, au pays de la culture des pois, c'est le genre de culture rapporte jusqu'à \$500 l'arpent, aux habitants de Cap d'Espoir et de Val d'Espoir qui s'y adonnent. Il reste environ deux acres de terre bien débarrassés, prêts à semencer. En plus, M. Mercier possède maintenant une ferme nationale.

Evidemment ce n'est pas la fortune, mais il n'y a qu'un an que la famille Mercier est arrivée à Val d'Espoir et elle ne possède pas encore de cheval. (Tout le travail fait sur le sol de terre est accompli avec un seul cheval de bois.) Néanmoins, voici une famille qui n'est pas en peine pour passer l'hiver, voilà une famille qui a déjà quelque chose.

J. E. LAFORCE.

L'état des cultures Alberta

OTTAWA, 25 août. — Département de l'Agriculture, Edmonton. — Cinquante p.c. de la coupe terminée dans le sud, elle est générale dans le nord-est et le nord de la province. Les dernières chaleurs ont hâté une maturation excellente dans les districts de cultures lourdes. Le blé battu est de belle qualité. Dommages considérables par la gelée. La rouille n'est pas sérieuse. Seconde coupe de luzerne en ensembles dans les régions irriguées. Fenaison retardée et qualité affectée par les pluies dans le nord-est et le nord de l'Alberta.

Station Expérimentale, Manyberries. — Le temps se continue chaud et sec. Moisson en plein mouvement, rendement du blé variant de rien à dix boisseaux. Grande quantité de blé non battu vendue pour fourrage. Bétail en bel état en dépit de la pénurie de fourrage. Croissance vigoureuse depuis les pluies.

Sous-Station Expérimentale, Beaverlodge. — Coupe de blé avancée partout quoique interrompue parfois par des pluies légères, total trois ans. Aucune gelée. Saison de récoltes favorables, en certains districts le grain amaigri par la sécheresse, avoine courte. Les pâturages sèchent mais fourrage abondant.

Station Expérimentale, Lacombe. — La grêle a causé de grands dommages à l'est et à l'ouest de Lacombe durant la semaine. Temps frais retarde maturation. Toutes les cultures se remplissent très bien. Du blé et de l'orge ont été coupés le 22 août, la coupe se continuera avec célérité cette semaine mais ne deviendra générale que le 1er septembre.

École d'Agriculture, Vermilion. — Moisson bien en cours tous les grains mûrissent. Excellente récolte en perspective. Un pouce de pluie le 21 août. Aucune gelée. Un peu de grêle. Pas de rouille. Seconde coupe de luzerne abondante.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.

École d'Agriculture, Olds. — Le grain mûrit lentement. Blé passable à bon. Orge et avoine bonnes. La coupe déjà commencée sera générale le 1er septembre. Pas de pluie durant les deux derniers semaines.



Ainsi chantaient les voyageurs et les coureurs des bois, lorsqu'ils fumaient assis autour du feu, au bon vieux temps du régime français. C'est aussi ce que chantent les hommes de Québec lorsqu'ils fument

LE TABAC A FUMER NATUREL L'ALOUETTE le choix des connaisseurs

C'est un merveilleux mélange des meilleurs tabacs du vieux Québec. Des experts ont choisi chaque variété en vue d'obtenir l'arôme délicat et la riche saveur de l'ALOUETTE.

Prêt pour la pipe, l'ALOUETTE arrive en parfaite condition, dans un paquet scellé, enveloppé de papier ciré. Pas d'ennui—pas de perte.

Le communisme en Espagne

Ressemblance entre les méthodes de propagande bolchevistes d'aujourd'hui et celles de 1917

Les journaux soviétiques se montrent de plus en plus satisfaits des progrès réalisés par le parti communiste espagnol depuis la révolution. C'est ainsi que la "Pravda" en parlant de l'organisation communiste de l'Espagne constate que celle-ci a doublé ses effectifs et s'appuie sur de nombreux sympathisants.

L'Internationale Syndicale a fait aussi des progrès en Espagne. Font partie de cette Internationale: les syndicats des ouvriers des transports, les syndicats des condamnés et des ouvriers métallurgistes, des débauchés, des ouvriers du bâtiment, des ouvriers agricoles et des marins.

La "Pravda de Léninegrad" apprend que "le parti communiste espagnol a décidé de créer immédiatement le "Front rouge" qui sera un organe d'auto-défense des masses ouvrières, une brigade d'attaque du prolétariat révolutionnaire. L'appel public à cette occasion par le parti communiste espagnol invite tous les ouvriers et tous les paysans espagnols à adhérer au "Front rouge" pour participer activement à l'organisation de la résistance contre l'offensive des "bourgeois de la gauche—assassins des ouvriers".

La "Pravda" insiste, en s'adressant au parti communiste espagnol, sur l'insuffisance d'une simple action de propagande. Il est inopérant et même dangereux, dit le journal soviétique, de se borner à une telle action. "Il faut non seulement expliquer aux ouvriers l'existence et la tactique de la révolution espagnole, mais encore le parti communiste doit montrer aux masses ce qu'elles sont appelées à faire aujourd'hui. Dès maintenant, profitant des premières manifestations des masses, il faut aborder la solution des problèmes concrets insérés à l'ordre du jour, en organisant les ouvriers pour le désarmement de la réaction, pour l'armement du prolétariat, pour l'élection des comités de fabriques, pour la mise en pratique

immédiate de la journée de 7 heures, etc. "En ce qui concerne la campagne pour la "Pravda", les masses paysannes en vue de la lutte pour la terre, créer des comités de paysans et occuper par leur entremise les terres des propriétaires".

Les journaux soviétiques de province qui parviennent difficilement à l'étranger, sont encore plus catégoriques. On y lit: "Le prolétariat de l'Espagne algues ses cotisations. Le parti communiste espagnol prépare les organisations pour l'attaque des assassins des ouvriers, des assassins qui appartiennent à la bourgeoisie de gauche".

Il y a une extrême ressemblance entre les méthodes de propagande bolchevistes parmi les soldats espagnols d'aujourd'hui et les soldats russes en 1917. Cette propagande porte déjà ses fruits. La discipline est en forte décadence. Les soldats paraissent dans les rues en désordre et se montrent irrévérencieux à l'égard de leurs officiers. Ce qui frappe, c'est l'effort spécial des agents soviétiques dans le domaine de la propagande anti-réactionnelle. Ici encore, le "progrès" est incontestable. Le "Sams-Din" publie la lettre suivante d'un soldat espagnol:

"Notre république ne nous satisfait nullement. Ce n'est qu'un os que la bourgeoisie nous a jeté. Toutefois le nouveau régime nous facilite le développement de la propagande pour la libération du travail. Sur 500 soldats, 18 seulement continuent à se rendre à l'école. Nous espérons que bientôt ce nombre diminuera encore."

Comment, devant ces faits, ne pas se réjouir des mesures vigoureuses que vient de prendre le gouvernement de l'Union soviétique pour empêcher le parti communiste au Canada et ne pas souhaiter que les gouvernements des autres provinces agissent ainsi?"

—E.S.P.

PARIS.—L'Académie des sciences, le général Férri vient de présenter un dispositif de M. Bellin, destiné à transmettre dans le plus grand secret non seulement les messages radio-télégraphiques, mais les plans ou télégrammes par fil ou sans-fil. Son dispositif permet de brouiller les ondes et les images pour tout autre poste que celui du destinataire. Il devient donc impossible à certaines personnes, dont la discrétion est la moindre vertu, de capter des messages qui ne leur sont pas destinés.

WASHINGTON.—Un mouvement en vue de l'emploi garanti et peut-être, même de la semaine de cinq jours est en train de faire son chemin dans les grandes industries d'Amérique. D'après le plan d'emploi garanti, les chefs assureraient un certain nombre de leurs employés d'un emploi ininterrompu et profitable, pour une longue période spécifiée. Des rapports aux autorités gouvernementales indiquent que plusieurs industries sont portées à adopter la semaine de cinq jours avec paye de cinq jours.

BALTIMORE.—Les bananes étaient tellement en grande quantité sur le marché local, dernièrement, qu'elles se sont vendues à raison de 25 centimes pour la charge d'une voiture.

PARIS.—On vient de découvrir, à Madagascar, un animal inconnu jusqu'ici. C'est un lémurien d'environ 50 centimètres de long qui a une queue d'environ 45 centimètres. Ce singe, qui a été découvert par M. Lavaudain, est sacré pour les indigènes.

10c Le paquet Aussi en boîtes (1/2 lb) de 50c

La Parisienne Drug Co. Ltd. Spécialité de produits français Commandes par la poste 10524 ave. Jasper Tél. 25374 Edmonton

Slade Battery Service Batteries "National" Spécialités: Batteries, service de batteries, distilleries. 10176 194 rue, L. Blanchard, gér. Tél: Bur. 21832. Rés. 32618

Hôtel Richelieu 10258 102 rue de la Reine, Tél. 2116 Chambres 50c, 75c, \$1.00, \$3.00 par semaine, et plus. Madame Frank Mainpré a repris la direction de l'hôtel ON PARLE FRANÇAIS

H. KELLY & Co. Ltd. Spécialités de système de chauffage hydrique, installation au gaz, chauffage et plomberie. 10211 101A ave. Tel. 51644 21665 Tél. rés. 82557

Pour un meilleur service envoyez-moi mon chèque L'HORLOGER FRANÇAIS Jules Glauser 9432 118 ave.—Edmonton, Alta. Téléphone 1121

New York Outfitters Ltd. est maintenant à son nouveau magasin 10146 ave Jasper (Autrefois Mason & Risch) En face du théâtre Empress Harry Frome sera heureux d'y rencontrer ses vieux amis

AGENTS S. A. G. BARNES. Etabli en 1906 Assurances: Vie, feu, maladie, auto, etc. Placements. Avertisseur financier. 21324 10110 100A rue, Edmonton

ARCHITECTES EDWARD UNDERWOOD, Fraic. Registered Architect 21 - 23 10053 Ave. Jasper, Phone 25521

AVOCATS-NOIRES G. H. VAN ALLEN, LL.B., K.C. Avocat-notaire Ch. 2, Edifice National Trust Tél. 22513 Edmonton, Alta.

CORMACK & BASARAB Avocats-Notaires, etc. John Cormack, K.C., J.E. Basarab, LL.B. 10004 ave Jasper, 39 Edif. Carpié Tél. 21642 Edmonton

C. E. GARIEPY Avocat - Notaire Ch. 40, 10004 Ave Jasper Tél. 21347

L. A. GIROUX, M.P.P. Giroix & Fraser Avocats et notaires Argent à prêter Edifice Banque Can. Nationale

Alfred U. Lebel AVOCAT-NOTAIRE Saint-Jas. Alberta

Paul-Emile Poirier B.A., LL.B. — AVOCAT Milner, Carr, Dafoe & Poirier Edif. Banque Royale, avenue Jasper Edmonton, Alta.

OMER ST-GERMAIN, M.P.P. AVOCAT Argent à prêter Mortville — Alberta

Forest Battery Service Successeur du dépôt de service des Batteries B.B. 10165 101A rue Tél. 27517

P. A. Colbert BIJOUTIER ET ORFÈVRE Expert dans la réparation des montres 9514 avenue Jasper Tél. 21571 Rés. 25290

BUANDERIES THE SUPERIOR LAUNDRY, F. H. Heighington, gérant. Service canadien pour le Canada. 11002 1026 rue Tél. 21932

CHARBON DAWSON COAL LIMITED Charbon de première qualité, extrait à 2000 pieds de profondeur. Vis-à-vis le Macdonald. Tél. 21780, 22244

CORDONNIERS Scotty's SHOE SHOP, 10044 102A ave. Chaussures sur mesure, réparations Réparations de 1ère classe. Tél. 25255

COUVREURS NORTH WEST ROOFING CO. Etabli en 1903—Toutes sortes de toitures, Spécialité: réparations à la ville et à la campagne. Tél. 25252 10743 1056 rue D. McDermidt, gérant

DECORATEURS ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites. Peinture, Décoration, Papier tenture. Tél. 22778 10820 976 rue Edmonton, Alta.

DENTISTES Dr. G. J. HOPE DENTISTE Pour la France Tél. 25285, 208 Edif. McLeod-Edmonton

Dr. G. H. BROWN, chirurgien-dentiste Le soir sur rendez-vous. On parle français. Réception "Kirk" Angle 956 rue et 1186 ave. Tél. 73174 Edmonton, Alberta

ENCANTEURS A. CLOAD—Ventes à l'encan tous les objets de valeur, bijoux, meubles, etc. 9918 102 avenue. Nous tenons des ventes à la campagne. Nous vendons des chevaux. Tél. 24725.

FERRONNERIE THOMPSON HARDWARE CO. Ltd. 9902 102 ave. Vis-à-vis Hôtel de Ville One gross Crescent and, Stillson wrenches.—Prix de gros.—Venez vite

INSTRUMENTS ARAIOTRES Ed. KLAPSTEIN, agent: International Harvester Co. of Canada Ltd. Batteuses, tracteurs, etc. Agt. Chrysler. Vis-à-vis C.P.R. 1113 1026 rue. Tél. 3143

"MACHINE SHOPS" The LIBERTY Machine Works, Ltd. Machines agricoles, Polissage des cylindres, Soudure, Réparation de moteurs, tracteurs. Outillage moderne de garage. Tél. 22048, 10247 1036 rue

MARCHEMANS DE SEMENCES Il vous est avantageux d'employer la meilleure nourriture, au prix que vous payez—"Capital Growing Mash"—contient l'huile de foie de morue, le CAPITAL SEED&POULTRY SUPPLY 10189 996 rue, Edmonton. Tél. 21342

MEDICINS Dr. E. BOISSONNEAU, B.S., M.D. Médecine, chirurgie, obstétrique, maladies de la peau, traitements à l'électricité, bains de soleil, etc. Bureau, 324 Edifice Tegner. Tél. 21612

Dr. JOSEPH BOULANGER Médecin-chirurgien Licencié pour le Canada par "The Medical Council of Canada" 10077 ave Jasper Tél. 22009

DR. W. H. CHINECK Dentiste Tél. Bureau, 2750 Rés., 92553 Bureau 705 Edifice Tegner, Edmonton.

Dr. A. CLERMONT DENTISTE Docteur en chirurgie dentaire 230 Edifice Birks, Corn 104 rue, Jasper. Tél. 25838—Rés. 82113

MESSAGERIES Pour service rapide, téléphone 22445 CANADIAN MOTOR TRANSFER Spécialité: déménagements de meubles et de pianos. Prix raisonnables Arrête 10213 1016 rue Edmonton

MACCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO. LTD. Emmagasinage et transport. Camions spéciaux pour tous les travaux. Tél. 25361 Edmonton, Alta.

WESTERN TRANSFER & STORAGE Limited Transport et emmagasinage Déménagements de meubles et pianos. Transport à la campagne Tél. 21528 Edmonton

MEUBLES Hutton Upholstering Co. Chesterfields recouverts comme neufs Meubles et tapisseries réparés à la perfection. Tél. 21306 11030 ave. Jasper

OPTOMETRISTES Mme C. J. MEADOWS, Optométriste enregistrée Edif. Crédit Foncier (vis-à-vis H.B.O.) Tél. 25987

FLOMBIERS Jas. Freeman Plombier, Installations de gaz et chauffage Tél. 26366 9561 ave Jasper

SAIENS DE COIFFURE ET DE BARBIERS Nous parlons français Spécialité: coiffures permanentes, 8 ans d'expérience dans cette spécialité BURNETT'S HAIRDRESSING SALON, 10420 avenue Jasper. Tél. 27238

SOUDURE A L'ELECTRICITE Nous faisons la meilleure soudure et la moins coûteuse de la ville. D'ARC ELECTRIC WELDING 9661 avenue Jasper. Tél. 26058

Saskatoon WELDING CO. 9660 102 ave. Electricité oxy-acétylène. Soudure tous métaux. Tous genres d'ouvrage. Satisfactions. Tél. jour 27356, soir 21714

TAMPONS Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton. Tél. 26597

